



Vilnius
University
Press

... books since 1575

TURINYS / CONTENTS

- 3** Apie Vilniaus universiteto leidyklą / About Vilnius University Press
- 4** Mokslas / Research
- 14** Studijos / Studies
- 28** Visiems / For everyone
- 31** Kitos / Other
- 35** Mokslo žurnalai / Scholarly journals
- 44** Autorių rodyklė / Author Index



Vilniaus universiteto leidykla leidžia mokslinges, informacines, reprezentacines, mokslo populiarinimo knygas, studijų literatūrą, mokslo periodikos žurnalus, daktaro disertacijas. Esame akademinių leidyklų lyderiai ne tik Lietuvoje, bet ir Baltijos šalyse. Kasmet išleidžiame apie 50 pavadinimų knygų, 80 tomy mokslo periodikos, 150 disertacijų ir esame didžiausi mokslo periodikos leidėjai Baltijos šalyse.

43-iuose skirtinguose recenzuoamuose periodiniuose ir tėstiniuose mokslo žurnaluose (www.journals.vu.lt) publikuojami jvairių šalių mokslininkų darbai (apie 45 proc. periodikos autorų yra su užsienio universitetų prieskyra). Nuolat didiname VU mokslo žurnalų matomumą tarptautinėse duomenų bazėse – 2022 m. rugpjūčio mėnesį Scopus duomenų bazėje buvo registruota 17 žurnalų, o Web of Science duomenų bazėje – 2 žurnalai. Iš viso atvirai pasiekama dokumentų (daugiausia mokslo straipsniai) – 20 580, kurių viso teksto atsišunintym skaičius per 2021 metus siekė 1 676 324 kartų. I pasaulinę atvirosios prieigos duomenų bazę (*Directory of Open Access Journals*) suregistravoti 35 kriterijus atitinkantys mokslo periodikos žurnalai. Visiems žurnalams suteikta DOAJ Seal. Visi nauji straipsniai publikuojami vadovaujantis CC BY licencija.

Visos Vilniaus universiteto leidyklos leidžiamos knygos ir moksliniai straipsniai yra recenzuojami. Savo veikloje vadovaujamės Leidybos etikos komiteto (*Committee on Publication Ethics: COPE*) skelbiomis gairėmis ir remiame etiškos leidybos principus. Esame Crossref narai ir perduodame leidinių metaduomenis į šią didžiausią mokslo informacijos metaduomenų atvirosios prieigos duomenų bazę, taip užtikrindami informacijos skliaud kitose duomenų bazėse, besinaudojančiose Crossref paslaugomis.

Leidykla dalyvauja tarptautinių ir nacionalinių asociacijų veiklose: Association of European University Presses (AEUP), Lietuvos leidėjų asociacija (LLA), Lietuvos akademinių leidyklų asociacija (LALA), Lietuvos mokslo periodikos asociacija (LMPA). Mūsų autorų knygos pristatomos Vilniaus bei didžiausiose pasaulyje Frankfurto ir Londono knygų mugėse. Nuo 2019 metų Vilniaus universiteto leidykla savo autoriams teikia apdovanojimus „Skaitomiausia Vilniaus universiteto leidyklos knyga“ ir „Skaitomiausias Vilniaus universiteto mokslo periodikos žurnalas“.

Laukiame Jūsų rankraščių!

Sudarytojai, 2022

Vilnius University Press publishes scientific, informational, representational, and popular science books, literature for studying, scholarly journals, and doctoral theses. We are a leader among academic publishing houses not only in Lithuania, but also across the Baltic States. We annually publish about 50 titles, 80 volumes of scholarly periodicals, and 150 dissertations, and we are one of the largest publishers of scholarly periodicals across the Baltic States.

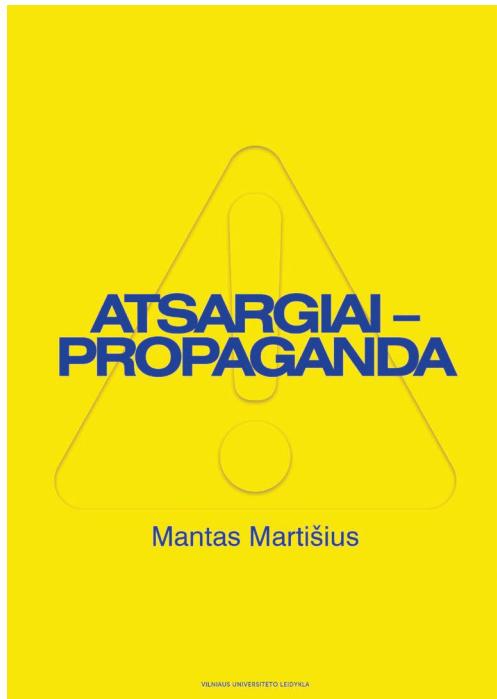
Papers written by scholars from various countries (around 45% of authors in the periodicals are attached to foreign universities) are published in 43 distinct, peer-reviewed periodical and continuous scholarly journals (www.journals.vu.lt). We are constantly increasing the visibility of VU scholarly journals in international databases – as of August 2022, 17 journals are registered in the Scopus database, and 2 journals are registered in the Web of Science database. The total number of open-access documents (mostly academic papers) published by Vilnius University Press is 20 580, which in 2021 have been downloaded a total of 1 676 324 times. Thirty-five peer-reviewed journals published by us are also registered on the Directory of Open Access Journals with the DOAJ seal. All new papers are published according to the CC BY licence.

All books and scientific papers published by Vilnius University Press are peer-reviewed. We support ethical publishing principles and operate on the basis of guidelines published by the Committee on Publication Ethics (COPE). We are Crossref members and submit the metadata of our published materials to the largest open access database of scientific metadata; thus, we ensure that information is disseminated across all other databases that are part of the Crossref network.

The Press participates in the activities of national and international associations: the Association of European University Presses (AEUP), the Lithuanian Publishers Association (LLA), the Lithuanian Academic Publishers Association (LALA), and the Association of Lithuanian Serials (LMPA). Books written by our authors are presented at the Book Fairs of Vilnius, Frankfurt, and London. Since 2019, Vilnius University Press has been awarding its authors according to two publishing categories: the Most Read Book of Vilnius University Press and the Most Read Scholarly Periodical of Vilnius University Press.

We eagerly await your submissions!

The Editors, 2022



Year published: 2022

Pages: 584

Format: 24,5x17,5

ISBN 978-609-07-0728-9 (paperback)

ISBN 978-609-07-0729-6 (EPUB)

Mantas Martišius

Atsargiai – propaganda / Caution – Propaganda

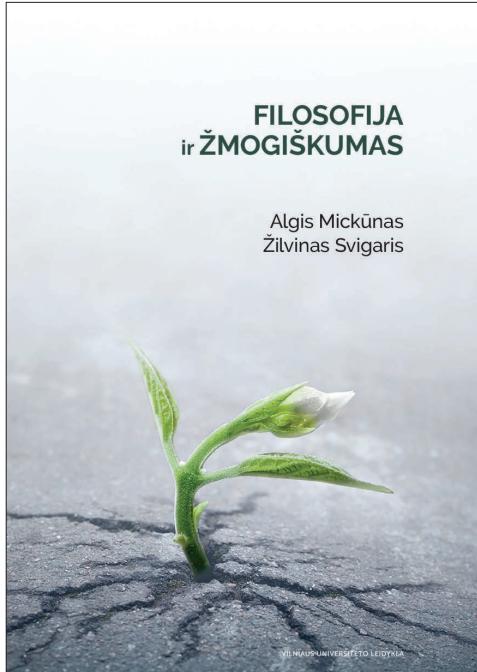
Monografijoje sisteminiu ir tarpdisciplininiu požiūriu nagrinėjama propaganda, siekiama nustatyti ir aptarti propagandos sklaidos procesą ir pagrindinius jo veikėjus. Analizės objektas – svarbiausi propagandą skleidžiant dalyvaujantys veikėjai, jų vaidmuo ir įtaka medijoms ir visuomenei. Knypoje sistemingai parodoma, kodėl atsiranda propaganda, kas lemia jos įtaką, aptariami svarbiausi propagandos apibréžimai ir formos, pristatomi pagrindiniai propagandos proceso veikėjai ir aplinkybės, kuriomis propaganda skleidžiama. Pažvelgiama, kaip ir kodėl propaganda užvaldo informacинę erdvę.

///

This monograph applies a systematic and interdisciplinary approach to propaganda and seeks to define and discuss the process of its dissemination and its main actors. The main actors participating in disseminating propaganda, as well as their influence over the media and the society, are the objects under analysis. The book presents a systematic overview of why propaganda is made and what determines its effectiveness, discusses the principal forms and definitions of propaganda, and presents the main actors involved in the process of propaganda and the circumstances under which it is spread. It also addresses how and why propaganda takes over the public information space.

Mantas Martišius – VU Komunikacijos fakulteto docentas, tiriantis informacinus karus, propagandą ir jos sklidą, reklamą, užsienio naujienu sklidą šalies žiniasklaidoje, politinę komunikaciją, taip pat įvaizdžio formavimo, sporto žurnalistikos klausimus.

Mantas Martišius – associate professor at the Faculty of Communication of Vilnius University who studies information wars, propaganda and its dissemination, advertising, foreign news dissemination within a country's internal media, political communication, public image, and sports journalism.



FILOSOFIJA ir ŽMOGIŠKUMAS

Algimantas
Žilvinas Svigaris

Year published: 2022

Pages: 384

Format: 21x15

ISBN 978-609-07-0711-1 (paperback)

ISBN 978-609-07-0712-8 (EPUB)

Algimantas Mickūnas, Žilvinas Svigaris

FILOSOFIJA ir ŽMOGIŠKUMAS / Philosophy and Humanity

Viena iš pagrindinių knygos filosofinių užduočių – atverti techniškų bei funkinių diskursų slepiamą neišvengiamą žmogaus *arche*. Pamiršę žmogaus *arche*, šiuolaikiniai „filosofai“ neberanda paties žmogaus, jie kalba tik apie jo funkcijas arba geidilius. Žmogus atsidūrė pavojingose sankryžose tarp retorinių įvaizdžių ir pagundos gyventi vien dėl malonumo akimirkos. Žmogus pasimetė, – jis ne tik stokoja darnos, jis prarado atsakomybę sau ir savo pasaulyui. Knygoje parodoma, kad žmogus neatsiejamas nuo savo aplinkos, kurią naikindamas naikina save. Taip pat knygoje keliamas ir ugdomo transformavimo klausimas, kuris padėtų gražinti žmogui prasmingą mąstymą ir patį žmogiškumą.

///

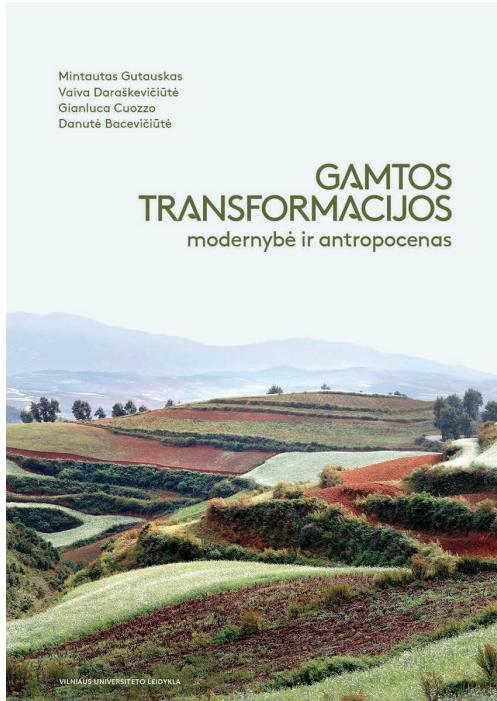
One of the principal aims of this book is to open the inevitable *arche* of the human, which is disguised by technical and functional discourses. Contemporary “philosophers,” having forgotten the human *arche*, cannot discover the human and instead discuss only the functions and desires of the human. The human thus finds itself at a dangerous crossroads between rhetorical imagery and the temptation to live solely for the moment of pleasure. The human is lost – it lacks not only harmony but has also surrendered its responsibility toward the world and toward itself. The book shows that the human is inseparable from its environment, and that while destroying its own environment it destroys itself. It also addresses the question of transforming education, which would enable the human to recover meaningful thinking and its own humanity as such.

Algimantas Mickūnas – Ohajo universiteto (JAV) profesorius, vienas išskiliausių lietuvių išeivijos filosofų, tarptautiniu mastu pripažintas mokslininkas, fenomenologas, Lietuvos mokslo akademijos narys (2008). Vienas arba su bendraautoriais paskelbė per 1000 mokslinių straipsnių įvairių pasaulio šalių filosofijos moksliniuose žurnaluose, skaitė pranešimus daugelyje tarptautinių konferencijų ir simpoziumų, išleido per 30 knygų lietuvių ir anglų kalbomis.

Žilvinas Svigaris – filosofas, humanitarinių mokslo daktaras. Tyrinėja filosofinę hermeneutiką, ontologiją, fenomenologiją, komparatyvistiką, kultūros antropologiją.

Algimantas Mickūnas – professor at Ohio University (USA) and one of the most notable Lithuanian expat philosophers, an internationally recognized scholar of phenomenology, and member of the Lithuanian Academy of Sciences (2008). He is the author or co-author of more than 1000 scholarly papers published across peer-reviewed philosophy journals of various countries and is a well-known participant of international conferences and symposiums. Mickūnas has published over 30 books in the Lithuanian and English languages.

Žilvinas Svigaris – philosopher who studies philosophical hermeneutics, ontology, phenomenology, comparativistics, and cultural anthropology.



Year published: 2021
Pages: 336
Format: 22x15, paperback
ISBN 978-609-07-0670-1

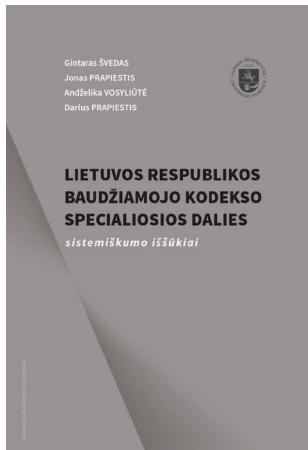
Mintautas Gutauskas, Vaiva Daraškevičiūtė, Gianluca Cuozzo,
Danutė Bacevičiūtė

Gamtos transformacijos. Modernybė ir antropocenas
/ The Transformations of Nature. Modernity and the Anthropocene

Naujai pasirodę antropoceno diskursai pasakoja, kaip „mes čia atsidūrėme“, „kas kaltas“ ir „kur link einame“. Modernybė, jos eksplotacinis santykis su gamta bei centre esantis Žmogus yra didieji kaltininkai, todėl skelbiamas programos išeiti anapus modernybės, ją paliki ir pamiršti. Tačiau ar galime išeiti anapus modernybės? Ši knyga norėtų atskleisti, kaip modernybė vis dar veikia mūsų mąstymo prielaidose ir siekiuose įveikti ją pačią. Modernybė ir antropoceną produktyvū nagrinėti ne kaip atskiras epochas, kurių viena keičia kitą, bet kaip tikroves, glaudžiai susijusias genetiniu ryšiu. Knygoje pasirinkta genealoginė-hermeneutinė prieiga leidžia klausti, kokia gamta transformuoja, kokios gamtos pabaigą skelbė velyvoji modernybė, su kokia gamta turime reikalą antropocene? Kiek pati gamta dar lieka tikrove, o kiek – „hibridu“, utopija, vieta, kurion grįžti motyvuoją nostalgia? Kas antropocene yra pats žmogus sužalotos ir nykstančios gamtos akivaizdoje? Kaip galėtų būti įgyvendinta žmogaus atsakomybė už jo techninės veiklos poveikį klimato kaitai?

///

The novel discourses of the Anthropocene answer the questions of “how did we get here,” “who is guilty,” and “where are we headed.” Modernity, its exploitative relationship to nature, and the Human at the center of the process are the great perpetrators, so the declared programs oblige us to go beyond modernity, to abandon it and forget it. But can we go beyond modernity? This book is an attempt to reveal how modernity still operates in the presumptions of our thinking and in the attempts to overcome it. It is productive to analyze modernity and the Anthropocene not as separate epochs but as two realities that share a genetic bond. The book applies a genealogical-hermeneutic approach that allows us to pose the questions: what is this nature that undergoes a transformation? What end to nature was proclaimed by the late modernity? What nature are we dealing with in the Anthropocene? How much does nature remain a part of reality, and how much does it become a “hybrid,” a utopia, or a place that nostalgia compels us to return to? Who is the human itself in the Anthropocene, confronted with an injured and dying nature? How can human responsibility for their technical activity and its impact on climate change be realized?



Year published: 2022
Pages: 416
Format: 21x17, hardcover
ISBN 978-609-07-0701-2

**Gintaras Švedas, Jonas Prapiestis, Andželika Vosylutė, Darius Prapiestis
Lietuvos Respublikos baudžiamojos kodekso Specialiosios dalies sistemiškumo iššūkiai / Systematic Issues of the Special Part of the Criminal Code of the Republic of Lithuania**

Monografijoje atliktas kompleksinis Lietuvos Respublikos baudžiamojos kodekso Specialiosios dalies sistemiškumo (vientisumo, suderinamumo ir nuoseklumo) vertinimas. Ištyrus Lietuvos Respublikos baudžiamojos kodekso Specialiąją dalį, baudžiamąjai teisėkūrą, Lietuvos baudžiamosios teisés doktrinos vertinimus ir pasiūlymus, Lietuvos Respublikos Konstitucinio Teismo jurisprudenciją, Lietuvos Aukščiausiojo Teismo ir kitų teismų Jurisprudencijos taikant baudžiamuosius įstatymus tendencijas, taip pat tarptautinės ir Europos Sajungos teisés, tarptautinių teismų ir teisminiu institucijų Jurisprudencijos įtaką Lietuvos baudžiamosios teisés specialiosios dalies institutams, padaroma išvada, kad būtina rengti nauja Baudžiamojos kodekso Specialiosios dalies redakciją.

///

This monograph represents a complex evaluation of how systematic is the Special Part of the Criminal Code of the Republic of Lithuania and deals with issues related to its integrity, compatibility, and consistency. The study also addresses punitive legislature, the evaluations and suggestions of Lithuanian Criminal Law, the jurisprudence of the Constitutional Court of the Republic of Lithuania, the tendencies of applying punitive laws found in the jurisprudences of the Supreme Court and other courts of Lithuania, international and European Union law, and the influence of the jurisprudence of international courts and court institutions on the institutes of the Special Part of the Lithuanian Criminal Code. A conclusion is made that a new version of the Special Part of the Criminal Code must be prepared.



Year published: 2021
Pages: 344
Format: 24,5x16,5
ISBN 978-609-07-0677-0 (hardcover)
ISBN 978-609-07-0678-7 (EPUB)

**Irena Smetonienė, Marius Smetona, Kristina Rutkovska
Žemė. Motina. Duona. / Earth. Mother. Bread.**

Tai jau trečioji VU Filologijos fakulteto mokslininkų monografija, besiremianti J. Bartmienskiui ir jo mokinii Liubline sukurto etnolinguistinės mokyklos metodologija. Kaip matyti konceptuose, visos trys sąvokos yra persipynusios. Duona yra susijusi ir su žeme, ir su motina: žemė globoja grūdą, vėliau daigą, nokina javus, tačiau be Motinos jie nevirsta duona – ši garbė ir privilegija skirta tik moteriai Motinai. Štai kodėl monografiją autorai pavadino „Žemė. Motina. Duona“. Skaitant nuosekliai matyti, kad vienos sąvokos analizė reikalauja tyrimo nuo pradžios iki pabaigos, tada kitas konceptas pratešia pirmojo mintį.

///

The present book is the third monograph written by scholars from the Faculty of Philology of Vilnius University, based on the methodology of the school of ethnolinguistics developed by Jerzy Bartmiński and his students in Lublin, Poland. The three key concepts of *earth*, *mother*, and *bread* are viewed as interrelated. Bread is associated with both the earth and the mother: grain is cultivated in the earth, but it is only turned into bread by the Mother – this honor and privilege is reserved only for the woman Mother. The three concepts are analyzed thoroughly, each continuing the premise of the former.



Year published: 2021

Pages: 328

Format: 21,5x15, hardcover

ISBN 978-609-07-0660-2

Daiva Tamulevičienė, Jonas Mackevičius

Išlaidų apskaitos ir produkcijos savikainos kalkuliavimo problemos.

Retrospektivus ir perspektyvus kontekstas / Expense Accounting and Issues in Calculating Prime Costs of Production: Retrospective and Perspective Contexts

Monografijoje apibūdinama produkcijos savikainos esmė, reikšmė ir rūšys, nagrinėjama produkcijos savikainos kalkuliavimo sistema ir jos elementai. Išskiriami ir nagrinėjami produkcijos savikainos kalkuliavimo etapai – carinės Rusijos administruotoje Lietuvos dalyje (1795–1914) ir Pirmojo pasaulinio karo metais, tarpukario Lietuvos (1918–1940) ir sovietinės okupacijos laikotarpiu (1944–1990) bei atkūrus Lietuvos nepriklausomybę (1990–2020). Apibūdinama išlaidų klasifikavimo svarba, požymiai ir rūšys kalkuliujant produkcijos savikainą. Daug dėmesio skiriamos tradiciniams ir naujiesiems produkcijos savikainos kalkuliavimo metodams, atskleidžiami jų pranašumai ir trūkumai. Taip pat ištirti netiesioginių išlaidų priskyrimo produkcijos savikainai būdai, jų pranašumai ir trūkumai. Parengta produkcijos savikainos analizės metodika.

III

This monograph defines the essence, significance, and types of prime costs and analyzes the system of calculating the prime costs of production. It defines and studies the historical stages of how prime costs were calculated in Lithuania: during the Tsarist administration of Russia and the years of the First World War (1795–1914), the interwar period (1918–1940), the period of Soviet occupation (1944–1990), and after the restoration of Lithuania's independence (1990–2020). This study describes the importance of classifying expenses and the relevant signs and types in calculating the prime costs of production. It comprehensively covers both the traditional and novel methods of calculating the prime costs of production and addresses their merits and drawbacks. The study also analyzes the merits and drawbacks of methods used to assign indirect expenses to the prime costs of production. The monograph offers a methodology for analyzing the prime costs of production.

Daiva Tamulevičienė – VU Ekonomikos ir verslo administravimo fakulteto docentė, tirianti valdymo apskaitą, išlaidų apskaitą ir valdymą, savikainos kalkuliavimą, organizacijų biudžetų parengimą, strateginės valdymo apskaitos instrumentų taikymą.

Jonas Mackevičius – ekonomistas, profesorius, habilituotas daktaras, tyrinėjantis auditą, apskaitą, analizuojantis įmonių veiklą. Paskelbė daugiau kaip 500 mokslo ir mokslo popularinamųjų straipsnių Lietuvos ir kitų šalių mokslo leidiniuose.

Daiva Tamulevičienė – associate professor at the Faculty of Economics and Business Administration of Vilnius University who studies managerial accounting, expense accounting and management, prime cost calculation, budget preparation for organizations, and the application of strategic managerial accounting instruments.

Jonas Mackevičius – professor and economist who studies auditing, accounting, and company operations. Mackevičius has published more than 500 scholarly papers and popular scientific articles in Lithuania and foreign publications.



Year published: 2021
 Pages: 247
 Format: 24x17, paperback
 ISBN 978-609-07-0658-9

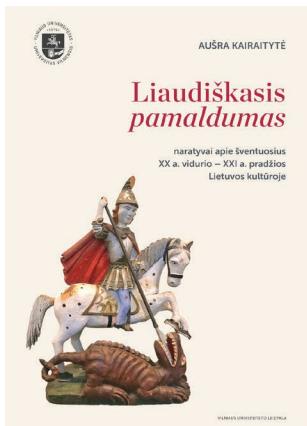
**Gediminas Vitkus, Nerija Putinaite, Liutauras Gedzinskas, Tomas Bekišas,
 Simonas Algirdas Spurga, Vytautas Kuokštis, Ramūnas Vilpišauskas, Klaudijus Maniokas,
 Titas Budreika, Ieva Giedraitytė, Vytautas Isoda**

Lietuvos narystė Europos Sajungoje. Patirtys, tendencijos, refleksijos / Lithuania's Membership in the European Union: Experiences, Trends, Reflections

Leidinyje sujungiamos dvi perspektyvos, dvi refleksijos į Europos Sąjungos raidos tendencijas. Viena vertus, į Europos Sąjungą žvelgianta „iš apačios į viršų“, t. y. iš vienos, dažniausiai Lietuvos, ar kelių valstybių narių pozicijos į ES poveikį jų nacionaliniams rūpesčiams. Kita vertus, žvelgianta „iš viršaus į apačią“, t. y. postuluojančias Europos Sąjungos subjektiškumas ir vertinamas jos stabilumas bei veiklumas. Kniga skirta dėstytojams, studentams, sprendimų priėmėjams, formuojantiems Lietuvos veikimo Europos Sąjungoje strateginius prioritetus, taip pat ir plačiajai visuomenei, t. y. tiems, kurie studijuoją Europos integraciją, domisi ja.

///

This book links two perspectives, or two reflections on the directions of development of the European Union. On the one hand it addresses a “bottom-to-top” approach that looks at how the EU influences the national issues of Lithuania or several other Union states. On the other hand, it provides a “top-to-bottom” approach that postulates the subjectivity of the EU and considers its stability and activity. The book will be useful to teachers, students, and the decision-makers that form the strategic priorities of Lithuania as the country operates within the European Union. It is also tailored to the needs of public readership, especially those interested in European integration.



Year published: 2021
 Pages: 157
 Format: PDF
 ISBN 978-609-07-0686-2

Aušra Kairaitytė

Liaudiškasis pamaldumas. Naratyvai apie šventuosius XX a. vidurio – XXI a. pradžios Lietuvos kultūroje / Folk Piety: Narratives about Saints in Lithuanian Culture from the Mid-20th to Early 21st Centuries

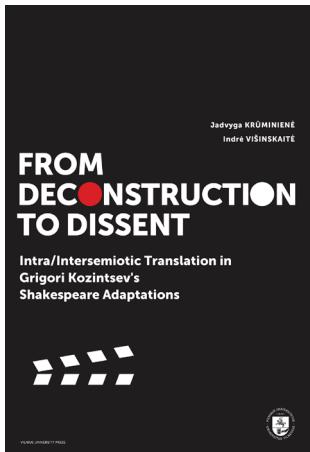
Monografijoje tyrinėjama liaudiškojo pamaldumo šventiesiems raiška XX a. vidurio – XXI a. pradžios Lietuvos kultūroje. Aptariamas šventųjų vietų lankymo, piligriminių kelionių tikslas, namuose įrengtų altorių funkcija, asmeninių maldų turinys ir intencija. Aiškinamasi, kokius šventuosius išskiria pats žmogus, kaip asmuo suvokia šventųjų atliekamas funkcijas ir kokia jiems prisikiria maža išlieka aktuali šiandienos visuomenėje.

///

The monograph deals with the expression of piety to the Christian saints in Lithuanian culture from the mid-20th to early 21st centuries. The study discusses the goals of visiting sacred places and going on pilgrimages, the function of home altars, and the content and intentions of personal prayers. It examines which of the saints are singled out by the people themselves, how are the saints understood in terms of their functions, and which aspects of their patronage remain relevant in today's society.

Aušra Kairaitytė – VU Kauno fakulteto mokslo darbuotoja. 2011 m. apgynė daktaro disertaciją „Švč. Dievo Motinos ir krikščionių šventųjų paveikslai tradiciniame lietuvių folklore“.

Aušra Kairaitytė – researcher at the Kaunas Faculty of Vilnius University. In 2011, Kairaitytė defended her doctoral thesis titled *Images of the Holy Mother and Other Christian Saints in Traditional Lithuanian Folklore*.



Year published: 2021
Pages: 181
Format: PDF
ISBN 978-609-07-0687-9

Jadvyga Krūminienė, Indrė Višinskaitė

From Deconstruction to Dissent: Intra/Intersemiotic Translation in Grigori Kozintsev's Shakespeare Adaptations / Nuo dekonstrukcijos iki pasipriešinimo. Intra/Intersemiotinis vertimas Grigorijaus Kozintsevo Šekspyro kūrinių adaptacijose

Monografija, nagrinėjanti rusų kino režisieriaus Grigorijaus Kozincevo kino adaptacijas „Hamletas“ (1964) ir „Karalius Lyras“ (1971), sukurtas pagal Viljamo Šekspyro tragedijas, atstovauja grožinės literatūros ir kino sąveikos tyrimams bei Lietuvos vertimo studijų kontekste ypač aktualiai audiovizualinio vertimo sričiai. Pristatomas tyrimas vykdomas taikant dekonstrukcijos prieigą, retai pasirenkamą tiek audiovizualinio vertimo studijose, tiek Šekspyro dramų kūrybinėms perkūroms kita menine (šiuo atveju – kino) kalba analizuoti. Autorės pasitelkia tarpdalykinę prieigą, jungiančią minėtas kino adaptacijos ir audiovizualinio vertimo sritis, taip pat literatūrinį vertimą ir sociopolitinę perspektyvą. Darbe aptariamos polisemiotinio diskurso kūrimui naudojamos priemonės, kurių pagrindu literatūriniai Šekspyro dramų tekstai dekonstruojami intrasemiotinio ir intersemiotinio vertimo procesų metu, juos paverčiant estetinio pasipriešinimo prieš sovietinį režimą įrankiais.

///

The monograph presents an analysis of Grigori Kozintsev's cinematic adaptations *Hamlet* (1964) and *King Lear* (1971), based on William Shakespeare's tragedies, which focuses on the interaction between fiction and cinema, including audiovisual translation, a field that is particularly relevant in the context of Lithuanian translation studies. The research was carried out through a deconstruction approach that is rarely applied both to audiovisual translation studies and to the analysis of creative transformations of Shakespeare's plays in another medium. The book develops an interdisciplinary perspective, combining the aforementioned fields of film adaptation and audiovisual translation, as well as literary translation and the sociopolitical dimension. It offers a discussion of the audiovisual means employed to create a polysemiotic discourse, on the basis of which Shakespeare's dramatic texts are deconstructed into aesthetic instruments of dissent against the Soviet regime.

Jadvyga Krūminienė – literatūrologė, profesorė. Tyrimų sritys: 17 a. anglų metafizinės poezijos pagrindinio atstovo Johno Donne'o kūryba; mitopoetikos ir teopoetikos santykis literatūroje; hermeneutika ir literatūra; polisemiotinio diskurso specifika ir tyrimų prieigos; grožinių kūrinių kino adaptacijos kaip semiotinio vertimo apraiškos; dekonstrukcija ir audiovizualinis vertimas; literatūrinis, teatro ir filmo dialogas.

Indrė Višinskaitė – audiovizualinio vertimo magistrė, vertėja, lektorė. Tyrimų sritys: kino adaptacija, inter/intrasemiotinis vertimas, intertekstualumas vertime, vertimas iš sociopolitinės perspektyvos.

Jadvyga Krūminienė - literary scholar, professor. Research areas: poetic and devotional writings of the 17th c. English Metaphysical poet-preacher John Donne; the interaction of mythopoetic and theopoetic aspects in literature; hermeneutics and literature; the specificity of the polisemiotic discourse and its analysis; cinematic adaptations of fiction as semiotic translations; deconstruction and audiovisual translation; literary, theatrical and film dialogue.

Indrė Višinskaitė – MA in Audiovisual Translation (Vilnius University Kaunas Faculty), translator, lecturer. Research areas: film adaptation, inter/intrasemiotic translation, intertextuality in translation, translation from a sociopolitical perspective.



Remigijus Čiegis
Neoklasikinės sintezės modeliai ir jų indėlis į ekonominės minties raidą
/ Neoclassical Synthesis Models and Their Role in the Development of Economic Thought

Monografijoje nagrinėjamas keinsizmas (akcentuojant neoklasikinę sintezę) – pagrindinės ekonominės jo pradininkų idėjos ir žymiausių šiuolaikinės ekonominės teorijos atstovų indėlis į šios ekonominės mokyklos idėjų plėtrą bei keinsistinės teorijos (akcentuojant neoklasikinę sintezę) poveikis ekonominės minties raidai.

///

The monograph examines Keynesian economics with a special emphasis on neoclassical synthesis. It deals with the principal ideas of Keynesians and the most notable contributions of representatives of contemporary economics theories to the development of ideas belonging to the Keynesian school. The monograph also delves into the influence of Keynesian theory (emphasizing neoclassical synthesis) on the development of economic thought.

Remigijus Čiegis – VU Kauno fakulteto profesorius, habilituotas daktaras, tiriantis aplinkos ekonomiką, aplinkos vadybą ir regioninę plėtrą.

Remigijus Čiegis – professor at the Kaunas Faculty of Vilnius University who studies environmental economics, environmental management, and regional development.



Jovita Dikmonienė
Anagnorisė antikinėje dramoje. Dieviška – savuosius atpažint... /
Anagnorisis in Ancient Drama

Knygoje analizuojama, kaip antikinėse dramose panaudojama anagnorisė, aptariamos Aristotelio *Poetikos* vertimo problemos, susijusios su atpažinimo rūšių apibrėžčių interpretacija, aprašomi ir lyginami ne tik Aristotelio *Poetikoje* pateikti atpažinimo pavyzdžiai, bet ir kitos atpažinimų rūšys, taikyti Aischilo, Sofoklio, Euripido, Senekos tragedijose, Menandro, Plauto ir Terencijaus komedijose.

///

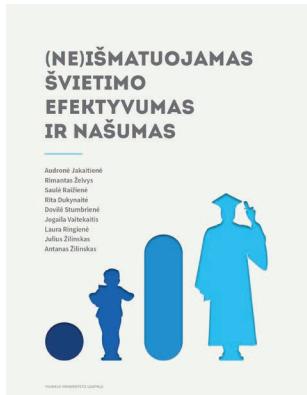
This book analyzes the usage of anagnorisis (recognition) in plays from the antique period, discusses the issues of translating Aristotle's *Poetics* associated with the interpretation of the types of recognition, and describes and compares not only the examples of recognition offered by Aristotle but also those found in the works of Aeschylus, Sophocles, Euripides, Seneca, Menander, Plautus, and Terence.

Jovita Dikmonienė – VU Filologijos fakulteto asistentė, tirianti antikinės literatūros, antikinės dramos ir jų recepcijos klausimus.

Jovita Dikmonienė – assistant at the Faculty of Philology of Vilnius University who studies classical antiquity literature, classical antiquity drama, and their reception.

Year published: 2021
Pages: 629
Format: PDF
ISBN 978-609-07-0649-7

Year published: 2022
Pages: 188
Format: 21,5x15, hardcover
ISBN 978-609-07-0730-2



Year published: 2022

Pages: 538

Format: 26x20,5, hardcover

ISBN 978-609-07-0719-7

**Audronė Jakaitienė, Rimantas Želvys, Saulė Raižienė, Rita Dukynaitė, Dovilė Stumbrienė, Jogaila Vaitekaitis, Laura Ringienė, Julius Žiliškas, Antanas Žiliškas
(Ne)išmatuojamas švietimo efektyvumas ir našumas / The (Im)measurable Efficiency and Productivity of Education**

Monografijoje analizuojama, ar yra išmatuojamas švietimo efektyvumas ir našumas. Parodoma, jog remiantis ekonomine paradigma galima išmatuoti / įvertinti švietimo efektyvumą ir našumą tam tikru lygmeniu, tačiau ekonominė paradigma neapima švietimo plėtoriaus prasme ir yra kitos švietimo dimensijos, kurios itin svarbios, bet sunkiai matuotinos. Pirmojoje, edukologinėje, dalyje aptariami ir įvairių paradigmų kontekste išdiskutuojami efektyvumo ir našumo apibréžimai, apžvelgiami švietimo modeliai, itin populiarėjantys tarptautiniai didelės apimties pasiekimų tyrimai, kaip ir nacionaliniai mokiniių pasiekimų tyrimai, egzaminų rezultatai. Pateikiame susisteminti kitų mokslininkų tyrimai švietimo efektyvumo ir našumo vertinimo klausimais. Antroji dalis yra skirta autorų atliktiems empiriniams tyrimams pristatytų.

///

This monograph analyzes whether the efficiency and productivity of education are measurable indicators. It shows that this can be accomplished to some degree using an economic paradigm, but it cannot fully grasp education on a general level; there are other dimensions inherent to education that are especially important yet challenging to measure. The first, educological part of the monograph discusses the definitions of efficiency and productivity. An overview is given of education models, the increasingly popular, large-scale, international studies of learning scores, national studies of schoolchildren's scores, and exam scores. It also provides a systemic look at studies conducted by other scholars regarding the efficiency and productivity of education. The second part is dedicated to presenting empirical studies conducted by the authors.



**Arūnas Gudinavičius, Vincas Grigas
Elektroninių knygų prieiga Lietuvoje. 2020 metai / Access to E-Books in Lithuania in 2020**

Tyrimas siekia nustatyti legaliai ir nelegaliai viešai prieinamų internete elektroninių knygų asortimentą lietuvių kalba ir atlikti lyginamąją analizę žanro, leidykly, leidimo metų, formatų ir kt. aspektais, atskleidžiant legaliai ir nelegaliai prieinamų elektroninių knygų lietuvių kalba pasirinkimo asortimentą, taip prisidedant prie efektyvesnių kovos su knygų piratavimu priemonių tobulinimo.

///

This study aims to establish the assortment of legally and illegally accessible books in the Lithuanian language on the internet and conduct a comparative analysis of the genres, publishing houses, years of publishing, formats, and other aspects of these books. The information gathered may provide valuable insight into effective means for combating book piracy.



Year published: 2021

Pages: 43

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0675-6

Arūnas Gudinavičius – associate professor at the Faculty of Communication of Vilnius University who studies digital books, digital publishing, and human-computer interaction.

Vincas Grigas – associate professor at the Faculty of Communication of Vilnius University who studies media and information literacy, book piracy, information behavior, and scientific communication.



Year published: 2021

Pages: 66

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0626-8

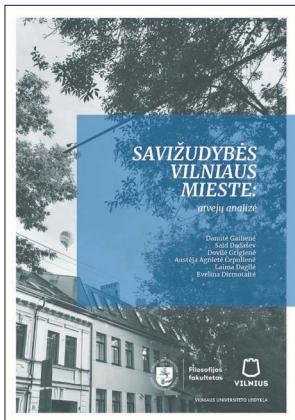
Rimantas Stukas, Aušra Beržanskytė, Valerij Dobrovolskij, Lina Ignatavičiūtė,
Ernestas Jasaitis

Kohortinis narkotikų vartotojų mirtingumo Lietuvoje tyrimas. Mokslinio tyrimo metodologija ir ataskaita / A Cohort Study of Drug User Morbidity in Lithuania: Methodology and Results Report

Narkotikų (narkotinių ir psichotropinių medžiagų) vartojimas – sudėtinga socialinė ir sveikatos problema, su kuria susiduria milijonai žmonių visame pasaulyje. Piktnaudžiavimas šiomis medžiagomis yra viena iš pagrindinių visuomenės sveikatos ir socialinių problemų Europos Sąjungoje ir už jos ribų. Mokslinio tyrimo metodologija ir ataskaita parengta įgyvendinant Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerijos ir Vilniaus universiteto 2019 m. rugpjūčio 14 d. projekto finansavimo sutarčių Nr. S-174. Projektas finansuotas Valstybinio visuomenės sveikatos stiprinimo fondo 2019 metų lėšomis.

///

Use of drugs (i.e., narcotic and psychotropic substances) is a complex social and health issue faced by millions of people around the world. Drug abuse is one of the primary problems associated with public health and social vulnerability within the European Union and outside it. The methodology of this study and the report of its findings were prepared in accordance with the funding agreement No. S-174 between the Ministry of Health of the Republic of Lithuania and Vilnius University signed on August 14, 2019. The project received funding from the State Society Health Bolstering Fund in 2019.



Year published: 2021

Pages: 54

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0646-6

Danutė Gailienė, Said Dadašev, Dovilė Grigienė,

Austėja Agnietė Čepulienė, Laima Dagilė

Savižudybės Vilniaus mieste. Atvejų analizė / Suicides in Vilnius City: Case Analysis

Leidinyje pateikiami 2020 m. atlikto tyrimo rezultatai, kurie apima Vilniaus mieste nuo 2019 m. lapkričio iki 2020 m. spalio įvykusiu savižudybių analizę. Mokslinio tyrimo tikslas buvo apklausti nusižudžiusių artimuosius ir nustatyti, ar buvo gauta reikalinga sisteminė pagalba, įvertinti savižudybių prevencijos sistemas funkcionavimą ir patekti rekomendacijas bei išvadas, kaip tobulinti savižudybių prevencijos sistemą.

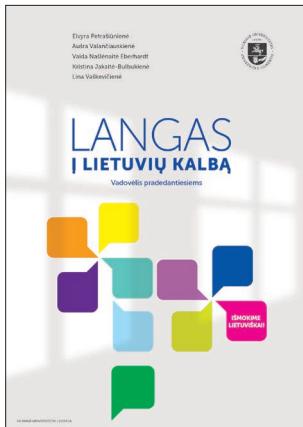
///

This book presents the results of a study conducted in 2020 that covers the analysis of suicide cases that occurred in the city of Vilnius from November 2019 to October 2020. The aim of this study was to question the relatives of individuals who had committed suicide and determine whether the required systemic help was made available to these persons, evaluate the functioning of the suicide prevention system, and offer recommendations and conclusions on how the suicide prevention system could be further perfected.



STUDIJOS / STUDIES

STUDIJOS / STUDIES



Year published: 2021
Pages: 260
Format: 29,5x21, paperback
ISBN 978-609-07-0643-5

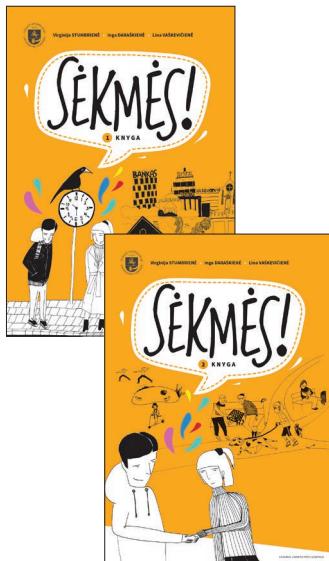
Elvyra Petrašiūnienė, Aušra Valančiauskienė, Vaida Našlėnaitė Eberhardt, Kristina Jakaitė-Bulbukienė, Lina Vaškevičienė

Langas į lietuvių kalbą. Vadovėlis pradedantiesiems / A Window into Lithuanian. Beginner Textbook

Vadovėlis skirtas suaugusiems kitakalbiams, pradedantiems mokytis lietuvių kalbos. Kiekvienoje pamokoje pateikiami būtiniausiai žodžiai ir dažniausiai pasitaikantys viešieji užrašai su vertimui į anglų kalbą, svarbiausių frazių sąrašai, tikroviški pokalbiai, paprastai ir aiškiai pristatomi gramatikos dalykai. Pabaigę šį vadovėlį, besimokantieji gebės vartoti svarbiausių posakius, susikalbės kasdienėse situacijose. Vadovėlyje suteikiama naudingų sociokultūrinų žinių, atsižvelgiant į būtiniausius besimokančiųjų poreikius, kad jie galėtų lengvai orientuotis ir susikalbėti lietuviškoje aplinkoje.

///

The textbook is meant for adult foreign speakers who are starting to learn the Lithuanian language. Each lesson contains the necessary vocabulary and frequently found public writings with translations into English. This book offers lists of the most important phrases, realistic conversations, as well as easily and concisely presented grammar rules. It will allow learners to use the most common phrases in their daily language and manage to carry out everyday conversations. This book also provides learners with the necessary sociocultural knowledge and addresses their most necessary needs in navigating a Lithuanian-speaking environment.



Year published: 2021
Pages: 200 (1st book); 260 (2nd book)
Format: 28x19,5, paperback
ISBN 978-609-07-0682-4 (1st book);
ISBN 978-609-07-0684-8 (2nd book)

Virginija Stumbrienė, Inga Daraškienė, Lina Vaškevičienė

Sékmės! Vadovėlis lietuvių kalbos A1 (Lūžio) lygiui pasiekti (2 knygos) / Good Luck! Textbook for Acquiring Level A1 Lithuanian Language Proficiency (2 Books)

Vadovėlis skiriamas įvairaus amžiaus, skirtingų profesijų, interesų ir išsilavinimo suaugusiems žmonėms, pradedantiems mokytis lietuvių kalbos. Mokomoji medžiaga pateikama mažomis porcijomis, kiekvienai komunikacinei intencijai ugdyti pasitelkiamas minimalus žodynas, kasdienio gyvenimo frazės, gramatikos dalykai, pokalbiai, skaitomi ir klausomi tekstai. Daug žodyno, gramatikos, skaitymo, kalbėjimo ir klausymo užduočių žemiausiam kalbos mokėjimo lygiui (A1) ugdyti. Mokytis rekomenduojama su mokytoju, o šiek tiek pramokę lietuvių kalbos mokiniai galėtų mokytis ir savarankiškai.

///

This textbook is meant for adults of various ages, professions, interests, and levels of education that are beginning to learn the Lithuanian language. The learning material is provided in small portions. For teaching every communicative intention the textbook uses a minimal vocabulary, phrases of everyday usage, grammar resources, conversations, as well as texts for reading and listening. It offers a wide array of tasks related to vocabulary, grammar, reading, speaking, and listening skills for acquiring the lowest language proficiency level. Initially it is recommended that the learning process be supervised by a teacher, while advanced learners could also use the book to study independently.



Year published: 2022

Pages: 152

Format: 20x14, paperback

ISBN 978-609-07-0454-7

**Joana Pribušauskaitė, Meilutė Ramonienė, Virginija Stumbrienė, Loreta Vilkiienė
Lietuvių kalbos kaip svetimosios mokymas. Keletas metodikos klausimų /
Teaching Lithuanian as a Foreign Language: Some Notes on Methodology**

Antras papildytas ir pataisytas leidimas / Second and supplemented edition

Knygoje aptariami svarbūs svetimosios kalbos mokymo aspektai, svarbiausios sąvokos, kalbos mokėjimo lygiai. Pateikiama patarimų, kaip mokyti pradedančiuosius. Paaiškinama, kaip ugdyti kalbėjimo, rašymo, skaitymo ir supratimo iš klausos gebėjimus.

///

This book covers the important aspects, most principal terms, and proficiency levels associated with teaching a foreign language and offers advice on teaching beginner learners, explaining the methods of teaching speaking, writing, reading, and listening skills.



Year published: 2022 (translation from the English)

Pages: 304

Format: 24x17, hardcover

ISBN 978-609-07-0724-1

**Ronald Heifetz, Alexander Grashow, Marty Linsky
Adaptyviosios lyderystės praktika. Priemonės ir taktika, keičiančios jūsų organizaciją ir pasaulį / Adaptive Leadership Practice: Instruments and Tactics for Changing Your Organization and the World**

Pokyčius skatinančiai lyderystei reikia įkvėpimo ir didelių pastangų. Autoriai siūlo priemones ir taktiką, kaip rodyti kelią ir išgyventi įkvėpiant kitus, telkti žmones sprendžiant sudėtingas problemas ir kartu siekti aukštumų. Kad išgyventų, asmenys, organizacijos, bendruomenės ir šalys turėtų nuolat prisitaikyti prie naujų realijų. Ivaiziose srityse veikiantys žmonės, kurie nori pasiekti daugiau ar klestėti net nuolat kintančiomis ir dažnai pavojingomis sąlygomis, raginami vadovauti drąsiai ir įgudusiai mesti iššūkį esamai situacijai, veržliai veikti ir sutelkti kitus žengtį į nežinomybę. Knygoje įtvirtinta analitinė adaptyviosios lyderystės struktūra, tačiau ji apima ne tik teoriją, bet ir praktinius pavyzdžius, diagramas, metodus ir veiklų rinkinį, padėsiantį įvertinti ir spręsti sunkiausius iššūkius. Dešimtys įrankių ir taktikų yra pateikiami skaitojujį įdomiai, aiškiai ir suprantamai. Tai vadovas, kaip įveikti lyderystės iššūkius sudėtingame ir greitai besikeičiančiame pasaulyje. Vertimas iš anglų kalbos.

///

Leadership that brings change requires inspiration and great efforts. The authors of this book offer the instruments and tactics necessary for paving a way to act and inspiring others, bringing people together to solve complex problems, and striving for greatness. In order to survive, people, organizations, communities, and states must be ready to adapt to a changing reality. Individuals working in various fields are encouraged to lead boldly, challenge the status quo, and be ready to engage with the unknown in order to flourish under ever-changing and often risky circumstances. This book offers an analytic structure of adaptive leadership that covers both theoretical and practical examples, including diagrams, specific methods, and a selection of activities for evaluating and tackling even the most difficult tasks. These guidelines are designed for overcoming leadership challenges in a complex and fast-changing world.



Year published: 2021

Pages: 659

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0619-0

Virginija Stumbrienė, Aurelijā Kaškelevičienė

Nė dienos be lietuvių kalbos. Trečioji knyga. Lietuvių kalbos vadovėlis mokantiems / Not a Day without Lithuanian: Third Book. A Textbook of Lithuanian for Advanced Learners

Ši knyga skirta tiems, kurie jau moka lietuviškai ir siekia gero mokėjimo (C1) lygio. Besimokantieji mokinys suprasti gana ilgus sudėtingus tekstus ir suvokti potekštę; lengvai, spontaniškai, ilgai neiešcodami raiškos priemonių išsakyti savo nuomonę, nuostatą, pažiūras; lankščiai ir veiksmingai vartoti kalbą visuomeniniais, akademiniuose ir profesiniuose tikslais; kurti aiškų, struktūruotą, detalų tekstą sudėtingomis temomis, laikydami stiliaus ir teksto struktūros reikalavimų, tinkamai vartodami siejimo priemones.

///

The book is meant for learners who already know the Lithuanian language and seek to acquire the C1 proficiency level. Learners will be taught to understand long and complex texts and comprehend the implied meanings within them; to spontaneously and easily express their opinions and views; to acquire flexibility in using the language in public, academic, or professional settings; to write clear, structured, and detailed texts on complex topics in accordance with requirements of style.

Virginija Stumbrienė – Vilniaus universiteto Filologijos fakulteto lektorė, tirianti lingvodidaktiką ir kalbų testavimą.

Aurelijā Kaškelevičienė – Vilniaus universiteto Filologijos fakulteto lektorė. Tiria lingvodidaktiką, lietuvių kalbos kaip svetimosios dėstytojo metodiką, kalbų testavimą, vaikų kalbą, vaikų dvikalbystę, lituanistinį švietimą užsienyje.

Virginija Stumbrienė is a lecturer at the Faculty of Philology of Vilnius University who studies language didactics and language testing.

Aurelijā Kaškelevičienė is a lecturer at the Faculty of Philology of Vilnius University. Her research interests are language didactics, methods for teaching Lithuanian as a foreign language, language testing, children's language, bilingualism in children, and Lithuanian education in foreign countries.



Algirdas Matulis, Egidijus Anisimovas
Statistinė mechanika / Statistical Mechanics

Vadovelyje pademonstruojama, kaip panaudojant nedidelj skaičių prielaidų pasiseka sudaryti nepriekaištingą statistinę teoriją, kuri paskui transformuojama į makroskopinę termodinamiką. Statistinės mechanikos principai ir metodai iliustruojami aptariant klasikines ir kvantines idealiasias dujas, fazinius virsmus, magnetizmą bei superlaidumą. Pateikiamas alternatyvus daugiadalelės sistemos nagrinėjimo būdas, panaudojant renormalizacinię grupės metodus.

///

This textbook demonstrates how a faultless statistical theory can be designed by using a small number of presumptions, which can later be transformed into macroscopic thermodynamics. The methods and principles of statistical mechanics are illustrated in terms of classical and quantum ideal gases, phase transitions, magnetism, and superconductivity. The book provides an alternative way of analyzing a multiparticle system using renormalizational group methods.

Year published: 2022
Pages: 240
Format: 24,5x17,5, hardcover
ISBN 978-609-07-0717-3

Algirdas Matulis – fizikas, profesorius, habilituotas daktaras, tiriantis atomo fiziką, klasikinę ir kvantinę kietojo kūno teoriją, kvantinę nanofiziką. Paskelbė apie 120 mokslinių straipsnių.

Egidijus Anisimovas – VU Fizikos fakulteto profesorius, habilituotas daktaras. 2001–2004 m. buvo Marie Curie stipendininkas ir vizituojantis tyrėjas Antverpeno universitete (Belgija). Mokslinės veiklos kryptys: Vignerio kristalizacija, kvantinių taškų klasikinis aprašymas ir skaitmeninis modeliavimas elektrono ir skylės kompleksai surištuose kvantiniuose taškuose.

Algirdas Matulis – physicist and professor who studies atomic physics, classical and quantum solid state theory, and quantum nanophysics. Matulis has published about 120 scholarly papers.

Egidijus Anisimovas – professor at the Faculty of Physics of Vilnius University. During 2001–2004, Anisimovas received the Marie Curie scholarship and was a visiting researcher at the University of Antwerp (Belgium). His field of research includes Wigner crystallization, the classical description of quantum dots and the digital modeling of quantum dots bound by electron and hole complexes.



Year published: 2022
 Pages: 208
 Format: 24,5x17,5, paperback
 ISBN 978-609-07-0688-6

**Ramunė Dambrauskaitė Muralienė
 Švedų kalbos gramatika / Swedish Grammar**

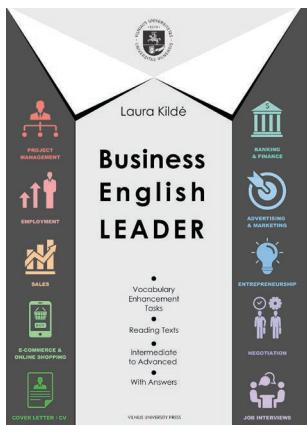
Praktinė mokomoji knyga, skirta aukštųjų mokyklų studentams, studijuojantiems švedų kalbą. Gramatika iliustruota švedų kalbos pavyzdžiais, jie išversti į lietuvių kalbą. Knygoje daug lentelių ir schemų, skirtų mokymui(si) palengvinti. Pirmuojuose aštuoniuose skyriuose aptariamos švedų kalbos dalių gramatinės kategorijos ir formos bei vartosena, devintame skyriuje pristatoma švedų kalbos sakinio struktūra ir konstrukcijos, dešimtame skyriuje pateikiamas pagrindinės skyrybos taisyklės. Pabaigoje pridėtas dažniausiai švedų kalbos netaisyklingųjų veiksmažodžių sąrašas, naudotų šaltinių sąrašas ir rodyklė. Švedų kalbos garsai ir jų tarimas šioje knygoje neaprašyti.

///

This is a practical textbook meant for higher education students learning the Swedish language. The grammar is illustrated by examples from the language, which are translated into Lithuanian. It contains many tables and figures designed for easier supervised and independent learning. The first eight chapters cover the grammatical categories, forms, and usage of Swedish parts of speech; the ninth chapter presents Swedish sentence structure and constructions; the tenth chapter deals with the principal rules of punctuation. The textbook is concluded with a list of the most common irregular Swedish verbs as well as an index and list of sources. The book does not describe Swedish speech sounds and their pronunciation.

Ramunė Dambrauskaitė Muralienė – VU Filologijos fakulteto lektorė, dėstanti švedų kalbą. Skaitmeninis modeliavimas elektrono ir skylės kompleksai suriuštuose kvantiniuose taškuose.

Ramunė Dambrauskaitė Muralienė – lecturer at the Faculty of Philology of Vilnius University who teaches the Swedish language.



Year published: 2022
 Pages: 122
 Format: 24,5x17, paperback
 ISBN 978-609-07-0680-0

**Laura Kildé
 Business English Leader / Verslo anglų kalbos lyderis**

Ši knyga skirta lavinti anglų kalbos jgūdžius, kurie pravers biure ar kitoje verslo aplinkoje. Joje pateikiami dažniausiai pasitaikantys verslo terminai ir naudingos frazės, kurios gali padėtiapti sklandžiu ir pasitikinčiu kalbėtoju nūdienos pasaulyje.

///

This book will allow you to develop English language skills that are useful in an office or other business environments. It covers the most common business terms and useful phrases that can help you become a fluent and confident speaker in the 21st-century global marketplace.

Laura Kildé – antreprenorė, užsienio kalbų mokyklų įkūrėja, akademinių literatūros knygų autorė, sukaupusi tarptautinę patirtį studijuojant, atliekant dėstymo stažuotes ar kuriant verslą užsienio šalyse – Jungtinėje Karalystėje, Ispanijoje, JAV, Prancūzijoje, Ruandoje, Rytų Afrikoje.

Laura Kildé – entrepreneur, founder of foreign language teaching centers, and author of scholarly literature with an international experience of studying, conducting teaching internships, or establishing businesses in various countries, including the United Kingdom, Spain, United States of America, France, Rwanda, and in East Africa.



**Kristina Vanagaitė, Gintautas Valickas, Vita Mikuličiūtė, Ksenija Čunichina
Vaikų teisinė ir ekonominė socializacija / The Legal and Economic Socialization of Children**

Knygoje pristatoma ir analizuojama teisinės bei mokesčių (ekonominės) socializacijos samprata, svarbiausi veiksnių, atskleisti socializacijos etapai ir dėsninumai, taip pat mūsų šalies skirtingo amžiaus vaikų ir paauglių žinios apie mokesčius, jų požiūris į mokesčių mokėjimą bei taikytos intervencijos rezultatai. Knyga skirtama psichologijos, edukologijos, ekonomikos ir teisės specialybų studentams.

///

The book presents and analyzes the concept of legal and economic (i.e., related to taxes) socialization and its principal factors. It reveals the stages and trends of socialization as well as how much Lithuanian children and adolescents of various age groups know about taxes, their opinions on paying taxes, and the applied intervention's results. This book is meant for students of psychology, educology, economics, and law.

Year published: 2021

Pages: 264

Format: 21x 15, paperback

ISBN 978-609-07-0693-0



**Mindaugas Bloznelis
Tikimybių teorijos paskaitos / Lectures on Probability Theory**

Vadovelyje išdėstyti tikimybių teorijos pradmenys, temos ir jų apimtis atitinka vieno semestro universitetinį kursą, skaitomą matematikos ir informatikos disciplinų pirmųjų kursų studentams. Savarankiškam mokymuisi palengvinti teoriniai samprotavimai iliustruoti standartiniu uždavinii rinkiniu.

///

The rudiments of probability theory and the scope of relevant topics covered in this textbook constitute a single university semester course taught for first-year students of mathematics and informatics disciplines. The theoretical discussions are illustrated using a standard set of tasks designed for easier independent learning.

Mindaugas Bloznelis – VU Matematikos ir informatikos fakulteto profesorius, habilituotas daktaras. Mokslinė veikla susijusi su tikimybių teorija, matematine statistika.

Mindaugas Bloznelis – professor at the Faculty of Mathematics and Informatics of Vilnius University. His field of study includes probability theory and mathematical statistics.

Year published: 2021

Pages: 148

Format: 24x17, paperback

ISBN 978-609-07-0662-6



Year published: 2021

Pages: 25

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0676-3

Asta Mastavičiūtė, Justina Kilaitė

Senatvinės sarkopenijos diagnostika / Diagnosing Sarcopenia in Older Adults

Mokymo ir metodinėje knygoje aprašomi sarkopenijos rizikos veiksmai ir diagnostikos kriterijai, taikomi diagnozuojant sindromą vyresniems negu 65 m. amžiaus asmenims. Aptariami raumenų masės ir jėgos bei fizinių funkcijos tyrimo metodai, pateikiamas senatvinės sarkopenijos diagnostikos algoritmas. Leidinys skirtas medicinos, kineziterapijos ir ergoterapijos studijų programų studentams, gydytojams rezidentams ir visų profesinių kvalifikacijų gydytojams.

///

This textbook and methodical guide serves to describe the risk factors and diagnostic criteria of sarcopenia applied when diagnosing the syndrome in adults over 65 years of age. It discusses the methods for studying muscle mass and power as well as physical functions and provides an algorithm for diagnosing sarcopenia in older adults. The book is meant for students of medicine, physiotherapy, and ergotherapy, as well as resident physicians and physicians of all professional qualifications.

Asta Mastavičiūtė – VU Medicinos fakulteto asistentė, mokslo darbuotoja, gydytoja, tirianti ligų prevenciją, polipragmaziją (kelių skirtingų vaistų naudojimas vienu metu), senyvo amžiaus žmonių sveikatą. Lietuvos šeimos gydytojų profesinės sąjungos ir Lietuvos gydytojų sąjungos narė.

Justina Kilaitė – VU Medicinos fakulteto jaunesnioji mokslo darbuotoja, gydytoja geriatrė.

Asta Mastavičiūtė – physician, assistant and researcher at the Faculty of Medicine of Vilnius University who studies disease prevention, polypragmasia (simultaneous use of multiple medicines), and elderly health.

Mastavičiūtė is a member of the Lithuanian Family Physicians Union and the Union of Lithuanian Doctors.

Justina Kilaitė – geriatrician and junior researcher at the Faculty of Medicine of Vilnius University.



Year published: 2021

Pages: 224

Format: 21x18, paperback

ISBN 978-609-07-0668-8

Odilia Rudzevičienė

Alergija maistui / Food Allergies

Knygoje nagrinėjamas alergijos maistui paplitimas, klasifikacija, maisto alergenai, klinikinės išraiškos, diagnostiniai metodai, gydymas ir profilaktika. Pateikiama klinikinių atvejų pavyzdžiai, iliustruoti autorės nuotraukomis. Pasitinkrinti savo teorines žinias galima atsakant į savikontrolės klausimus.

///

This book examines food allergies in terms of their prevalence, classification, food allergens, clinical signs, diagnostic methods, treatment, and prophylactics. It provides examples of clinical cases illustrated by photographs taken by the author. It also provides self-examination questions to aid the reader in learning theory.

Odilia Rudzevičienė – VU Medicinos fakulteto profesorė, tirianti maisto alergiją (diagnostiką, odos mėginių ypatumus, provokacinių oralinių mėginių vaikams ypatumus ir t.t.), molekulinę alergologiją, atopinę dermatitą, virškinimo organų alergines ligas, vaikų ir suaugusiųjų alerginį rinitą.

Odilia Rudzevičienė – professor at the Faculty of Medicine of Vilnius University that studies food allergies (including diagnostics, peculiarities of skin samples, peculiarities of provocative oral samples from children, etc.), molecular allergology, atopic dermatitis, allergic diseases of the digestive organs, and allergic rhinitis in children and adults.



Methodological recommendations
CARDIOVASCULAR MAGNETIC RESONANCE PARAMETRIC MAPPING

Sigita Glaveckaitė, Darius Palionis,
Tomas Zaremba, Giedrė Balčiūnaitė,
Nomeda Rima Valevičienė,
Audrius Aidietais, Kęstutis Ručinskas,
Pranas Šerpytis, Peter Søgaard
Cardiovascular Magnetic Resonance Parametric Mapping. Methodological Recommendations

A photograph of a Siemens MRI scanner.

Year published: 2021

Pages: 64

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0563-6

**Sigita Glaveckaitė, Darius Palionis, Tomas Zaremba, Giedrė Balčiūnaitė, Nomeda Rima Valevičienė, Audrius Aidietais, Kęstutis Ručinskas, Pranas Šerpytis, Peter Søgaard
Cardiovascular Magnetic Resonance Parametric Mapping. Methodological Recommendations**

Širdies magnetinio rezonanso žymėjimas T1, T2, T2* ir ekstralastelinės apimties frakcijų srityse gali suteikti kiekybinius duomenis apie pokyčius magnetiniame audinyje, kurie savo ruožtu atspindi pakitimus miokardinio audinio sudėtyje. Širdies magnetinio rezonanso žymėjimo metodologija jau kurj laiką neapsiribojančia ankstyvosiomis taikymo ir tvirtinimo stadijomis bei gali pasiūlyti patikimas, komercinėms sistemoms tinkančias rezonanso atlikimo technikas. Nauji laimėjimai parametrinio žymėjimo srityje rodo didelį potencialą širdies magnetinio rezonanso tyrimuose, nes gali gerokai labiau užtikrinti diagnozavimo tikslumą ir paciento gerovę. Rengdami šias metodologines rekomendacijas siekėme pateikti trumpas ir išsamias išvadas, susijusias su širdies magnetinio rezonanso tyrimų racionalumu, indikacijomis ir įrodymais, bei apibendrinti mūsų klinikinę patirtį taikant šią techniką praktikoje. Knyga skirta medicinos studentams, rezidentams ir gydytojams.

///

Cardiovascular magnetic resonance mapping of T1, T2, T2*, and extracellular volume fraction provides quantitative information on changes of magnetic tissue properties, which reflect alterations of myocardial tissue composition. CMR mapping methodology has left behind the early stages of principal implementation and validation, and robust techniques are available for commercial CMR systems. Recent developments in parametric mapping show considerable promise in CMR, as they can greatly improve diagnosis and patient welfare. By preparing these methodological recommendations, we aimed to provide a concise and comprehensive summary on the rationale, indications, and evidence of CMR parametric mapping and to present our clinical experience while using this technique. The publication is intended for medical students, fellows and physicians.

Laura Malinauskienė, Matilda Bylaitė-Bučinskienė, Ugnius Mickys, Eglė Žilénaitė,
Kęstutis Černiauskas, Anželika Chomičienė, Jūratė Staikūnienė, Audra Blažienė,
Neringa Gailiūtė
Mastocitozės diagnostikos ir gydymo rekomendacijos / Recommendations for Diagnosing and Treating Mastocytosis

A stylized illustration of a mast cell.

Year published: 2021

Pages: 72

Format: 21x15, paperback

ISBN 978-609-07-0664-0

**Laura Malinauskienė, Matilda Bylaitė-Bučinskienė, Ugnius Mickys, Eglė Žilénaitė,
Kęstutis Černiauskas, Anželika Chomičienė, Jūratė Staikūnienė, Audra Blažienė,
Neringa Gailiūtė
Mastocitozės diagnostikos ir gydymo rekomendacijos / Recommendations for Diagnosing and Treating Mastocytosis**

Leidinyje tiriami dažniausiai kylančios klausimai apie mastocitozę, jos rizikos veiksnius, diagnostiką bei gydymą. Knyga skirta įvairių specialybų gydytojams, rezidentams bei medicinos studijų programų studentams.

///

This book discusses the most frequent questions related to mastocytosis, its risk factors, diagnostics, and treatment. It is meant for physicians of various fields, resident physicians, and students of medical university programs.



Year published: 2021
Pages: 68
Format: 21x17, paperback
ISBN 9786090706510

Aistis Žalnora

Stepono Batoro universiteto Medicinos fakulteto veikla sprendžiant Vilniaus krašto visuomenės sveikatos problemas / Activities of the Faculty of Medicine of Stephen Báthory University in Solving Public Health Issues in the Vilnius District

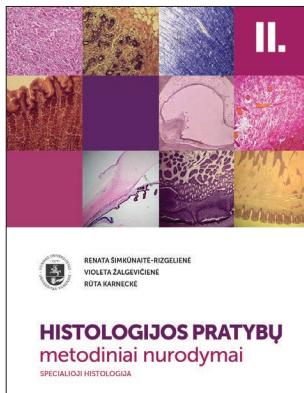
Knygoje apžvelgiama visuomenės mechanizmų ir mokslo raida 1919–1939 metais Vilniaus Stepono Batoro universitete bei Vilniaus krašto gyventojų sveikatos problemos ir jų priežastys bei analizuojamos gydytojų pastangos sprendžiant to meto visuomenės sveikatos problemas. Knyga skirta Medicinos fakulteto studentams ir visiems, besidomintiems Vilnius universitetu, medicinos bei kasdienybės istorija.

///

This book discusses the mechanism of public health and scientific developments during the period of 1919–1939 at the Stephen Báthory University in Vilnius. It also analyzes the health issues and their underlying causes of residents of the Vilnius district and the attempts of physicians to solve the public health issues of that time. The book is meant for students of the Faculty of Medicine and anyone interested in the histories of medicine, everyday life, and Vilnius University.

Aistis Žalnora – Vilniaus universiteto Medicinos fakulteto asistentas. Domisi ir tira medicinos mokslo istoriją.

Aistis Žalnora – assistant at the Faculty of Medicine of Vilnius University who studies the history of medical science.



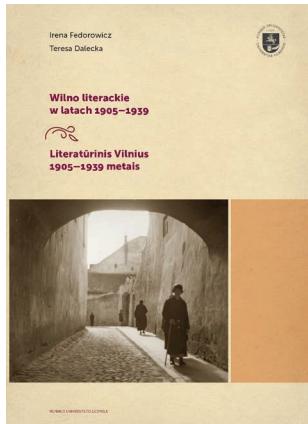
Year published: 2021
Pages: 86
Format: PDF
ISBN 978-609-07-0645-9

**Renata Šimkūnaitė-Rizgeliénė, Violeta Žalgevičienė, Rūta Karnecké
Histologijos pratybų metodiniai nurodymai (specialioji histologija) II /
Methodical Guidelines for Histology Courses (Special Histology) II**

Metodinė mokymo priemonė skirta Medicinos studijų programos studentams. Knyga papildo vadovėlius ir paskaitų medžiagą, literatūros šaltinius.

///

This methodical teaching material is meant for students enrolled in university medical programs. It is a supplement for textbooks, learning materials from courses, and scientific literature.



Year published: 2021

Pages: 261

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0650-3

**Irena Fedorowicz, Teresa Dalecka
Wilno literackie w latach 1905–1939. Literatūrinis Vilnius 1905–1939 metais / Literary Vilnius in the years 1905–1939**

Knyga skirta I pakopos humanitarinių krypčių VU ir tarptautinės ERASMUS mainų programos studentams. Apima laikotarpį nuo 1905 m., kai Vilnių pasiekė nauji, modernistinėi kultūrai būdingi reiškiniai, iki 1939 m., kai gruodį buvo uždarytas Stepono Batoro universitetas. Lenkų literatūrinio gyvenimo reiškiniai analizuojami atsižvelgiant į sudėtingą tuometinį istorinį ir kultūrinį Vilniaus kontekstą. Aprašoma aptariamojo laikotarpio svarbių kultūros institucijų (universiteto, teatro, literatūrinų klubų ir t. t.) veikla, pateikiama Vilniaus rašytojų biogramos ir jų kūriniai.

///

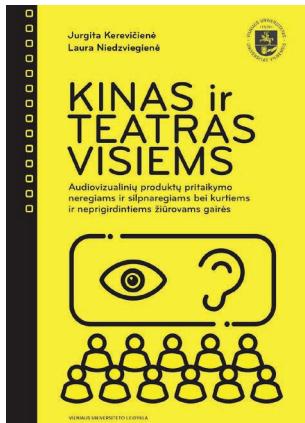
The book is meant for BA degree humanities students as well as ERASMUS exchange program students. It covers the period from 1905, when the trends of modernist culture reached the city of Vilnius, to 1939, when Stephen Báthory University was closed in December of same year. The associated phenomena of Polish literary life are analyzed considering the complex historical and cultural context of Vilnius of that period. This book describes the activities of important cultural institutions (the university, theater, literary clubs, etc.) of the period and list biograms of the city's writers and their work.

Irena Fedorowicz – VU Filologijos fakulteto docentė, literatūrologė. Tiria lenkų literatūros istoriją (XIX a. – XX a. pr.), lietuvių-lenkų literatūrinius ryšius, lenkų tautosaką.

Teresa Dalecka – VU Filologijos fakulteto asistentė, tirianti XX a. lenkų literatūrą, Vilniaus literatūrinį gyvenimą tarpukario laikotarpiu, lenkų-lietuvių literatūrinius ryšius, lenkų literatūros recepciją Lietuvoje.

Irena Fedorowicz – literary scholar and associate professor at the Faculty of Philology of Vilnius University who studies Polish literary history (19th–20th c.), Lithuanian-Polish literary connections, and Polish folklore.

Teresa Dalecka – assistant at the Faculty of Philology of Vilnius University who studies 20th c. Polish literature, the literary life of Vilnius during the interwar period, Polish-Lithuanian literary connections, and the reception of Polish literature in Lithuania.



Year published: 2022

Pages: 96

Format: 21x15, paperback

ISBN 978-609-07-0740-1

Jurgita Kerevičienė, Laura Niedzviegiénė

KINAS IR TEATRAS VISIONIAMS. Audiovizualinių produktų pritaikymo neregiamams ir silpnaregiamams bei kurtiems ir neprigirdintiems žiūrovams gairės / Cinema and Theater For All: Guidelines for Adapting Audiovisual Content for the Blind, Visually Impaired, Deaf, and Hard of Hearing

Leidinys yra audiovizualinių kūrinių pritaikymo gairės, kuriose susisteminti svarbiausi subtitravimo kurtiesiems ir neprigirdintiesiems bei garsinio vaizdavimo neregiamams ir silpnaregiamams principai, leidžiantys kokybiškai pritaikyti audiovizualinį turinį minėtoms tikslinėms grupėms. Gairėse pateiktos rekomendacijos bei atskleistas patirtys Lietuvos audiovizualinio meno kūrėjams padės pritaikyti kino ir teatro produktus, atsižvelgiant į galimus auditorijos fizinius ypatumus, ir leis sukurti lygiavertę prieigą prie kultūros turinio, kad minėtos grupės galėtų visavertiškai įsilieti į audiovizualinių kūrinių gerbėjų ratą.

///

This book contains guidelines for adapting audiovisual content that cover the most important principles of making subtitles for the deaf and hard of hearing and audible depiction for the blind and visually impaired. These guidelines allow quality adaptations for the abovementioned target groups. The provided recommendations and the discussed experiences of products will help audiovisual content creators to adapt their products for the target groups, ensuring equal access to culture.

Jurgita Kerevičienė – Vilniaus universiteto Kauno fakulteto Kalbų, literatūros ir vertimo studijų instituto docentė. Tiriā lingvistikos, kognityvinės lingvistikos, psicholingvistikos klausimus.

Laura Niedzviegiénė – Vilniaus universiteto Kauno fakulteto Kalbų, literatūros ir vertimo studijų instituto docentė. Bendradarbiaudama su Lietuvos akluijų ir silpnaregių sąjunga vedė kultūros prieinamumui skatinti skirtus seminarus įvairių Lietuvos kultūros institucijų darbuotojams, prisidėjo prie parodos „AccessAbility“ įgyvendinimo, su studentais pritaikė keletą filmų regos negalią turinčiai auditorijai.

Jurgita Kerevičienė – associate professor at the Institute of Language, Literature, and Translation Studies of the Kaunas Faculty, Vilnius University. Kerevičienė studies linguistics, cognitive linguistics, and psycholinguistics.

Laura Niedzviegiénė – associate professor at the Institute of Language, Literature, and Translation Studies of the Kaunas Faculty, Vilnius University. Niedzviegiénė has worked with the Lithuanian Union of the Blind and Visually Impaired to host seminars for employees of Lithuanian cultural institutions on increasing access to culture, contributed to organizing the exhibition “AccessAbility,” and, together with her students, adapted several films for blind and visually impaired viewers.



Year published: 2022

Pages: 336

Format: 24x17

ISBN 978-609-07-0752-4 (paperback)

ISBN 978-609-07-0753-1 (EPUB)

Boguslavas Gruževskis (sudarytojas), Rūta Brazienė, Eugenijus Dunajevas, Ulijona Kaklauskaitė, Julija Moskvina, Jekaterina Navickė, Asta Savanevičienė, Daiva Skučienė, Lina Šumskaitė

Darbo rinkos politikos pagrindai / The Fundamentals of Job Market Policy

Knygoje aptariami darbo rinkos politikos elementai: gyventojų užimtumas, nedarbo problematika, darbo ekonominė ir sociologinė samprata, socialinio dialogo principai, darbo rinkos politikos priemonių analizė ir kt. Knygoje supažindinama tiek su teoriniais darbo rinkos politikos aspektais, tiek ir pateikiama praktinių pavyzdžių, atskleidžiančių skirtingus darbo rinkos valdymo būdus, jų naudojimo prielaidas ir padarinius.

///

This book discusses the elements of job market policy: population employment, unemployment issues, the economic and sociological definitions of work, principles of social dialogue, the analysis of job market policy instruments, etc. The book not only presents the theoretical aspects of job market policy but also provides practical examples of the different ways that job markets are controlled.

Boguslavas Gruževskis – VU Filosofijos fakulteto profesorius, tiriantis gyventojų užimtumo ir darbo rinkos politikos, demografinių pokyčių, socialinės apsaugos, ugdymo ir profesinio rengimo, socialinio dialogo, skurdo ir socialinės atskirties, asmens gerovės klausimus.

Boguslavas Gruževskis – professor at the Faculty of Philosophy of Vilnius University who studies population employment, job market policy, demographic changes, social security, education and professional training, social dialogue, poverty and social exclusion, and personal well-being.



Year published: 2022

Pages: 42

Format: PDF

ISBN 978-609-07-0748-7

Odeta Geleželytė

Kompleksinis potrauminis stresas: samprata ir psichotraumatologinis įvertinimas / Complex Post-Traumatic Stress: Definition and Psychotraumatological Evaluation

Metodinėje priemonėje, remiantis naujausių moksliinių tyrimų rezultatais, pateikiamas apibendrintos ižvalgos apie kompleksinio potraumino streso sutrikimo diagnostės radimosi istoriją, raišką, įvertinimo ypatumus bei rizikos ir apsauginius veiksnius. Žinios gali būti naudingos studentams, kuriems aktualios klinikinės psichologijos temos, ir specialistams, dirbantiems su psichologinėmis traumas patyrusiais žmonėmis klinikinėje praktikoje.

///

These methodical materials are based on the most recent study results and offer summarized insight into the history of developing a diagnosis for post-traumatic stress disorder, its expression, peculiarities of evaluation, as well as risks and protective factors. This knowledge will aid students interested in clinical psychology and clinical practice experts working with individuals suffering from psychological trauma.

Odeta Geleželytė – klinikinė psichologė, VU Filosofijos fakulteto asistentė, tirianti kompleksinių traumų, suicidologijos problematiką.

Odeta Geleželytė – clinical psychologist, and assistant at the Faculty of Philosophy of Vilnius University who studies questions of complex traumas and suicidology.



Year published: 2022

Pages: 160

Format: 24x17, paperback

ISBN 978-609-07-0709-8

Violeta Šlekiienė, Renata Bilbokaitė, Ingrida Donielienė, Martynas Kazlauskas,

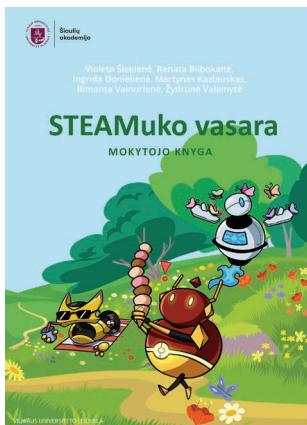
Rimanta Vainorienė, Žydrūnė Valainytė

STEAMukas tyrinėja pavasarį. Mokytojo knyga / STEAMboy Studies Spring: Teacher's Book

Mokytojo knygoje rasite 36 STEAM veiklų temas, susijusias su pavasariu. Kiekvienam mėnesiui pateikiama po 12 temų, todėl galima turinėti planuoti tiek formalias, tiek neformalios edukacijas ugdymo įstaigose ar namuose. Knyga yra skirta pedagogams, edukatoriams, švietėjams ir tėveliams ar globėjams, nes turinys pateikiamas su gausia STEAM aiškinamaja medžiaga, daugelį užduočių galima atlikti naudojant įprastus daiktus iš artimos aplinkos. Dėl šių priežasčių net neturint daug gamtamokslinių žinių ir įgūdžių naudojantis šia knyga su vaikais galima sėkmingai vykdyti STEAM veiklas. Knygą papildo mokinio knyga, skirta užduotims atlikti, kad vaikų ugdymo procesas ir edukacijos būtų integralios bei visapusiškos.

///

The teacher's book offers 36 STEAM activities associated with the time of spring. Each month is given 12 topics for planning formal and informal educational activities in schools or at home. The book is meant for teachers, educators, and parents or guardians. It includes ample STEAM explanatory materials; many of the tasks can be completed using everyday objects or the natural environment. For this reason, the book can be used even by those who have no knowledge of the natural sciences to successfully conduct STEAM activities. The book is supplemented by a learner's book for children to ensure an integral and comprehensive educational process.



Year published: 2022

Pages: 134

Format: 24x17, paperback

ISBN 978-609-07-0707-4

Violeta Šlekiienė, Renata Bilbokaitė, Ingrida Donielienė, Martynas Kazlauskas, Rimanta

Vainorienė, Žydrūnė Valainytė

STEAMuko vasara. Mokytojo knyga / STEAMboy's Summer: Teacher's Book

Mokytojo knygoje rasite 30 STEAM veiklų temų, susijusiu su vasara. Kiekvienam mėnesiui pateikiama po 10 temų, todėl galima planuoti tiek formalias, tiek neformalios edukacijas ugdymo įstaigose ar namuose. Knyga yra skirta pedagogams, edukatoriams, švietėjams ir tėveliams ar globėjams, nes turinys pateikiamas su gausia STEAM aiškinamaja medžiaga, daugelį užduočių galima atlikti naudojant įprastus daiktus iš artimos aplinkos. Dėl šios priežasties net neturint daug gamtamokslinių žinių ir įgūdžių naudojantis šia knyga galima sėkmingai vykdyti STEAM veiklas su vaikais. Knygą papildo mokinio knyga, skirta užduotims atlikti, kad vaikų ugdymo procesas ir edukacijos būtų integralios bei visapusiškos.

///

The teacher's book offers 30 STEAM activities associated with the time of summer. Each month is given 10 topics for planning formal and informal educational activities in schools or at home. The book is meant for teachers, educators, and parents or guardians. It includes ample STEAM explanatory materials; many of the tasks can be completed using everyday objects or the natural environment. For this reason, the book can be used even by those who have no knowledge of the natural sciences to successfully conduct STEAM activities. The book is supplemented by a learner's book for children to ensure an integral and comprehensive educational process.



Year published: 2022

Pages: 86

Format: 30x21, paperback

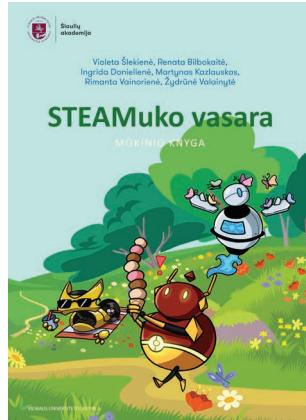
ISBN 978-609-07-0713-5

**Violeta Šlekienė, Renata Bilbokaitė, Ingrida Donielienė, Martynas Kazlauskas,
Rimanta Vainorienė, Žydrūnė Valainytė
STEAMukas tyrinėja pavasarj. Mokinio knyga / STEAMboy Studies Spring:
Learner's Book**

Leidinio autorai parengė 36 STEAM tyrimines veiklas, kurios skirtos suaugusio ugdytojo veikloms su vaikais pavasarj. Veiklas daugiausiai galima atligli natūralioje gamtos aplinkoje. Knygoje labai gražiomis ir informatyviomis gamtamokslinio eksperimento iliustracijomis pateikiama darbo eiga, STEAMuko paaškinimas ir užduotys, kad žinios ir patyrimas būtų įtvirtinti. Leidinyje STEAMukas keliauja pavasarj po žemę ir vis patiria naujų biologijos, chemijos, fizikos ir inžinerijos mokslo pasaulio atrandimų.

///

The authors have prepared 36 STEAM activities for adult teachers to organize for children learners during the time of spring: these can mostly be conducted in the natural environment. The book is richly illustrated with the stages of a natural scientific experiment, supplemented by STEAMboy's tips and tasks for an effective learning experience. The book details STEAMboy's adventures as he travels the world during springtime and experiences discoveries in the fields of biology, chemistry, physics, and engineering.



Year published: 2022

Pages: 72

Format: 30x21, paperback

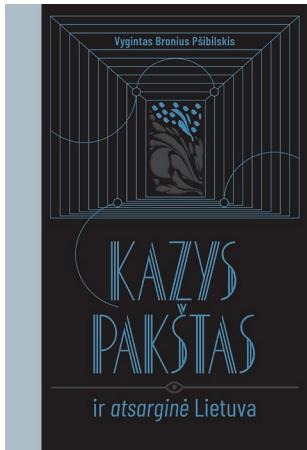
ISBN 978-609-07-0715-9

**Violeta Šlekienė, Renata Bilbokaitė, Ingrida Donielienė, Martynas Kazlauskas,
Rimanta Vainorienė, Žydrūnė Valainytė
STEAMuko vasara. Mokinio knyga / STEAMboy's Summer: Learner's Book**

Leidinio autorai parengė 30 STEAM tyriminių veiklų, kurios skirtos suaugusio ugdytojo veikloms su vaikais vasarą. Veiklas daugiausiai galima atligli natūralioje gamtos aplinkoje. Knygoje labai gražiomis ir informatyviomis gamtamokslinio eksperimento iliustracijomis pateikiama darbo eiga, STEAMuko paaškinimas ir užduotys, kad žinios ir patyrimas būtų įtvirtinti. Leidinyje STEAMukas keliauja vasarą po žemę ir vis patiria naujų biologijos, chemijos, fizikos ir inžinerijos mokslo pasaulio atradimų.

///

The authors have prepared 30 STEAM activities for adult teachers to organize for children learners during the time of summer: these can mostly be conducted in the natural environment. The book is richly illustrated with the stages of a natural scientific experiment, supplemented by STEAMboy's tips and tasks for an effective learning experience. The book details STEAMboy's adventures as he travels the world during summertime and experiences discoveries in the fields of biology, chemistry, physics, and engineering.



Year published: 2021

Pages: 344

Format: 24x16

ISBN 978-609-07-0647-3 (hardcover)

ISBN 978-609-07-0648-0 (EPUB)

ISSN 2669-2295

Vytautas Bronius Pšibalkis

Kazys Pakštas ir atsarginė Lietuva / Kazys Pakštas and a Spare Lithuania

Serija „Vilniaus universitetas visiems“ / From the series “Vilnius University for Everyone”

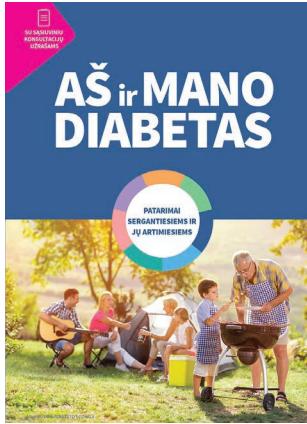
Knyga skiriama vienai unikaliausių pirmosios Lietuvos respublikos ir išeivijos asmenybių – profesoriui Kazui Pakštui. Professionaliosios geografijos, geopolitikos Lietuvoje pradininkas, pirmosios geografių kartos ugdytojas, Lietuvos geografių draugijos įkūrėjas, entuziastingas keliautojas, publicistas, bankininkas vienas iš pirmųjų suvokė savo tévynei iškilusias geopolitinės grėsmes, kûré planus tautai ir valstybei gelbėti. Skelbė spartaus moderninimo, vertikalau, visų pirma kultūrinio augimo idéjas, savitą lietuviškojo dinamizmo teoriją. Lietuva ir kitas mažas Europos valstybes saugumo ir išlikimo sumetimais ragino jungtis į federacijas ar konfederacijas: Baltijos, Baltoskandijos, Vidurio Europos. Knygoje nušviečiamas Pakšto gyvenimo kelias ir veikla, atskleidžiamos reikšmingiausios idéjos, parodomas dažnai beveiliškos pastangos jas įgyvendinti. Leidinys skiriamas visiems tiems, kuriuos domina lietuvių tautos ir valstybės istorija bei ją kûrusios unikalios asmenybės.

///

This book is dedicated to one of the most unique personalities from the first expat period and the first Lithuanian republic – Professor Kazys Pakštas. Founder of professional geography and geopolitics, teacher of the first generation of Lithuanian geographers, founder of the Lithuanian Geographical Society, enthusiastic traveler, writer, and banker, Pakštas was among the first to realize the geopolitical danger faced by his country and devise plans for protecting it and its people. Pakštas was an advocate for rapid modernization, vertical growth, firstly in the sphere of culture, and a distinctive theory of Lithuanian dynamism. He urged Lithuania and other smaller European states to form into federations or confederations (e.g., Baltic, Baltoscandian, or Central European confederation) for the sake of safety and survival. The book follows the road of Kazys Pakštas's life and reveals his most significant ideas, as well as the mostly fruitless attempts to realize them. The book is meant for anyone interested in the history of Lithuania and the unique individuals behind it.

Vytautas Bronius Pšibalkis – lietuvių kultūros istorikas, politologas, profesorius, habilituotas daktaras. Vienas iš Lietuvos politologų asociacijos įkūrimo (1992) iniciatorių, 1992–1996 buvo jos viceprezidentas. 1992 įsteigė tėstinių leidinių „Lietuvos istorijos studijos“, buvo jo atsakingasis redaktorius, 1999 – Vilniaus universiteto knygų seriją „Fontes historiae universitatis Vilnensis“ (redakcinės kolegijos pirmininkas). Daugelio knygų ir moksliinių straipsnių autorius, spaudai parengė istorinių dokumentų.

Vytautas Bronius Pšibalkis – historian of Lithuanian culture, political scientist, professor. One of the initiators behind the founding of the Lithuanian Political Science Association (1992) and vice-president of the association in 1992–1996. In 1992, Pšibalkis founded the journal *Lietuvos istorijos studijos* and ran as its managing editor; in 1999 – a series of books published by Vilnius University *Fontes historiae universitatis Vilnensis* and was chairman of its editorial board. Pšibalkis has authored many books and scholarly papers and prepared historical documents for print.



Year published: 2021
 Pages: 188
 Format: 24,5x17, paperback
 ISBN 9786090706404

Jūratė Pečeliūnienė (sudarytoja), Marius Anglickis, Vida Augustinienė, Violeta Bičkauskienė, Miglė Francaitė-Daugėliena, Diana Jonikiėnė, Eglė Kabašinskaitė, Anastasija Kamarauskaitė, Vytautas Kasiuskaitė, Aušra Krivolap, Liudvikas Lazauskas, Antanas Norkus, Rytas Ostrauskas, Gitana Ramonienė, Jūratė Raudytė, Neringa Sadauskaitė
Aš ir mano diabetas. Patarimai sergantiesiems ir jų artimiesiems / Me and Diabetes: Advice for the Affected and Their Relatives

Su sąsiuviniu konsultacijų užrašams / With a notebook for consultations

Serija „Vilniaus universitetas visiems“ / From the series “Vilnius University for Everyone”

Plačiajai visuomenei skirtoje knygoje medikų profesionalų kolektyvas rašo apie XXI a. žmonijos rykštę – cukrinį diabetą: 1-ojo ir 2-ojo tipo diabeto skirtumus, atsiradimo priežastis, ligos eiga, gydymą, gresiančias komplikacijas. Knygoje gausu praktinių patarimų: kaip naudotis gluokozės matuoekliu ir teisingai matuoti gluokozės kiekį kraujyje, ką daryti, kad insulino terapija būtų veiksminga, kur laikyti insuliną, kaip pasiruošti nėštumui sergent diabetu. Pridėta atmintinė, kaip pasirinkti fizinį krūvį ir net pavyzdinis profesionalų parengtas dietos menu.

///

This book, authored by professional medical doctors, is written for the general public to address humankind's scourge of the 21st century – diabetes. It discusses the differences between Type 1 and Type 2 diabetes, the reasons behind them, the course of the disease, treatment, and potential complications. The book provides a rich list of advice on using glucose meters and correctly measuring the level of glucose in the blood, making sure that insulin therapy is effective, storing insulin, and preparing for pregnancy for diabetic persons. It contains a memo for choosing the level of physical exercise and even an example of a diet menu prepared by professionals.

Miha Kovač

Skaityti kaip matyti. 10 priežasčių skaityti knygas skaitmeniniai laikais / Reading Like Seeing: Ten Reasons to Read Books in the Digital Age

Serija „Vilniaus universitetas visiems“ / From the series “Vilnius University for Everyone”

Šioje knygoje rasite dešimt priežasčių pagrindžiančių skaitymo svarba ir įrodančių, kad skaitymas turi daug teigiamu „šalutiniu poveikiu“. Skaitydami knygas, platiname ir giliname žodyną, aštriname mintis, stipriname supratimo gebėjimus ir mokomės empatijos – visa tai sudaro „mąstymo savo galva“ pagrindą, veda į sėkmę bei laimę. Vertimas iš slovėnų kalbos.

///

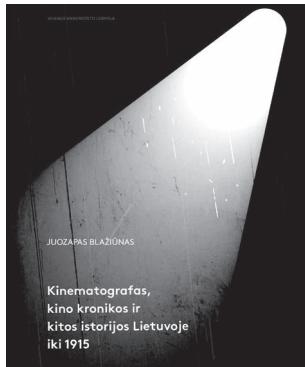
This book lists ten reasons arguing for the benefits of reading and shows that there are many positive “side-effects” to reading. Reading books helps us expand our vocabularies, sharpen our ideas, strengthen our ability to comprehend concepts, and teach ourselves empathy, which serve as a foundation for success and a happy life. Translation from Slovenian.

Miha Kovač – Liublianos universiteto (Slovénija) profesorius, „Mladinska Knjiga Group“ leidyklų grupės skaitmeninės leidybos plėtros skyriaus vadovas, Europos leidybos studijų asociacijos EuroPub prezidentas. Tiria leidybą XXI amžiuje, leidybos istoriją, leidybos statistiką.

Miha Kovač – professor at the University of Ljubljana (Slovenia), Head of the Department of Digital Publishing at Mladinska Knjiga Group, and President of the European Publishing Studies Association (EuroPub). Kovač studies publishing in the 21st century, the history of publishing, and the statistics of publishing.



Year published: 2021 (translation from the Slovenian)
 Pages: 151
 Format: 20x14
 ISBN 978-609-07-0653-4 (paperback)
 ISBN 978-609-07-0654-1 (EPUB)



Year published: 2022
 Pages: 452
 Format: 21,5x17, paperback
 ISBN 978-609-07-0698-5
 ISBN 978-609-07-0699-2 (EPUB)

Juozapas Blažiūnas

Kinematografas, kino kronikos ir kitos istorijos Lietuvoje iki 1915 / "Cinematographers," Cinema Chronicles, and Other Stories in Lithuania before 1915

Serija „Vilniaus universitetas visiems“ / From the series “Vilnius University for Everyone”

Tai knyga apie pirmuosius kino teatrus, tuo metu vadintus kinematografais, jų atsiradimą Lietuvos miestuose ir miesteliuose, istorines ir politines kino gyvavimo aplinkybes, įvairius incidentus, tuo metu vyravusią kino filmų tematiką bei pirmąsias kino kronikas Lietuvoje iki 1915 m. Besidomintys kino istorija čia ras daug faktų ir datų, pavadinimų ir vietovių, istorijų ir gyvenimo, kinematografių ir pasakojimų, technikos ir mokslo, žmonių ir nespalvotų vaizdų, ugnies ir celulioido kvapo.

///

This book is about the first cinemas in Lithuania, at that time called “cinematographers,” their origins in Lithuanian cities and towns, the historical and political circumstances of the cinema industry and various incidents within it, the dominant cinematic themes of that period, and the first Lithuanian cinema chronicles before 1915. Cinema enthusiasts and those interested in cinema history will find a trove of facts, dates, titles, locations, stories, technical details, and images in this book.

Juozapas Blažiūnas – Vilniaus universiteto Komunikacijos fakulteto docentas, restauratorius, menotyrininkas, Lietuvos literatūros ir meno archyvo direktorius.

Juozapas Blažiūnas – restorer, art scholar, and associate professor at the Faculty of Communication of Vilnius University. Blažiūnas is director of the Literature and Arts Archive of Lithuania.



Year published: 2022
 Pages: 288
 Format: 15x21
 ISBN 978-609-07-0726-5 (paperback)
 ISSN 2669-2295

Daiva Petrylaitė, Vida Petrylaitė

Darbo teisė visiems / Labor Law for Everyone

Serija „Vilniaus universitetas visiems“ / From the series “Vilnius University for Everyone”

Ši knyga skirta darbuotojams, siekiantiems geriau suprasti savo darbo teises ir pareigas, tačiau pateikiama informacija naudinga ir darbdaviams, socialinių partnerių atstovams, studentams ir galbūt moksleiviams bei jų mokytojams, kurie galės ją naudoti kaip mokomąją priemonę gilindamiesi į darbo santykių teisinio reguliavimo Lietuvoje ypatumus.

///

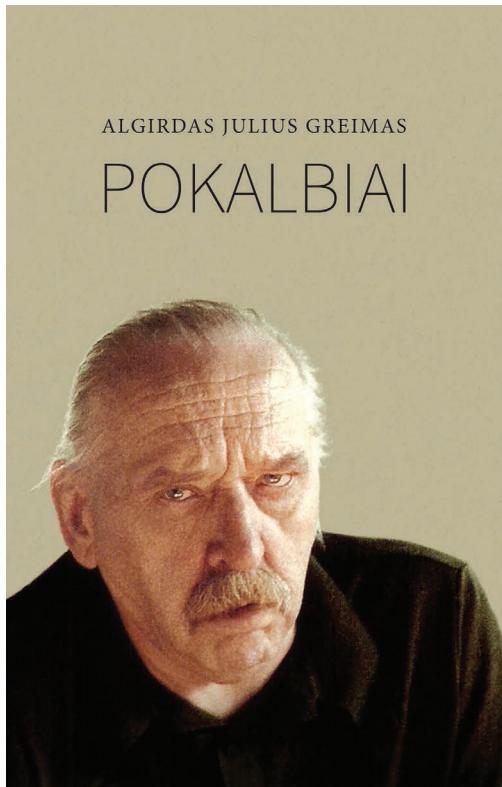
The book is meant for employees seeking to better understand the rights and duties associated with their work, but the provided information is also useful for employers, social partners representatives, students, and even schoolchildren and their teachers, who could use it as a textbook for learning about work relations and their legal regulation in Lithuania.

Daiva Petrylaitė – VU Teisės fakulteto profesorė, tirianti darbo teisės, kolektyvinės darbo teisės, socialinio dialogo ir socialinės partnerystės, socialinių konfliktų teisinio reguliavimo klausimus.

Vida Petrylaitė – VU Teisės fakulteto docentė, tirianti socialinės apsaugos teisės, darbo teisės, tarptautinės ir ES socialinės apsaugos teisės, laisvo darbuotojų judėjimo, darbuotojų migrantų socialinės apsaugos reglamentavimo problematiką.

Daiva Petrylaitė – professor at the Faculty of Law of Vilnius University who studies labor law, collective labor law, social dialogue and social partnerships, and the legal regulation of social conflicts.

Vida Petrylaitė – associate professor at the Faculty of Law of Vilnius University who studies social security law, labor law, international and EU social security law, the free movement of workers, and the social security regulations for migrant workers.



Year published: 2022

Pages: 616

Format: 23,5x15

ISBN 978-609-07-0703-6 (paperback)

ISBN 978-609-07-0704-3 (EPUB)

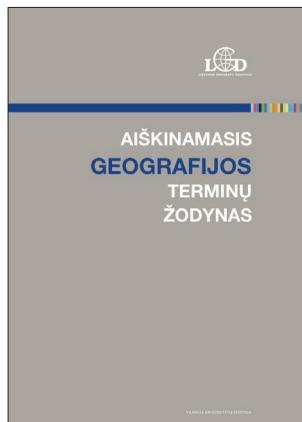
**Sudarytojas / Edited by Arūnas Sverdiolas
Algirdas Julius Greimas. Pokalbiai / Algirdas Julius Greimas. Conversations**

Knyga – Algirdo Juliaus Greimo interviu rinkinys, pirmą kartą surinkus juos iš mokslinės bei populiariosios periodikos, radio laidų bei kitų garsio jrašų ir parengus jų vertimus iš 6 kalbių. Pokalbiuose su Greimu atskleidžia platus jo mokslinių, kultūrinių ir visuomeninių interesų bei darbų spektras – nuo dabartinės lietuvių kultūros ir kultūros istorijos iki jo sukurtos ir pasaulyje paplitusios Paryžiaus semiotikos mokyklos teorinių principų bei mitologijos tyrimų, taip pat visų šių dalykų dinamika nuo 1956 iki 1990 m. Knyga atskleidžia Greimo gyvenimo, intelektualinės autobiografijos ir visuomeninių, kultūrinių interesų panoramą. Didžioji dalis tekstu skelbiamą pirmą kartą, o tuos, kurie publikuoti pakartotinai, naujai ir dažnus yk netikėtai nušviečia chronologinis kontekstas, kuriame jie atsiduria.

The book presents a collection of interviews with Algirdas Julius Greimas, selected for the first time from scholarly and popular periodicals, radio shows, and other audio recordings and translated from a total of six languages. These conversations with Greimas reveal the wide spectrum of his scientific, cultural, and public works and interests, ranging from contemporary Lithuanian poetry and cultural history to the theoretical principles of the internationally famous Paris School of Semiotics that Greimas founded as well as his studies on mythology, covering the period from 1956 to 1990. Many of these texts are published for the first time, while the repeated publications of other interviews are viewed in a new light considering their chronological context.

Arūnas Sverdiolas – filosofas, filosofijos istorikas, vertėjas, visuomenės veikėjas, profesorius, habilituotas daktaras. Plėtoja hermeneutinę kultūros filosofiją. Žurnalo „Baltos lankos“ redkolegijos narys ir vienas iš sudarytoju.

Arūnas Sverdiolas – professor, philosopher, historian of philosophy, and translator engaged in a hermeneutical philosophy of culture. Sverdiolas is an editor and member of the editorial board of the philosophy journal *Baltos lankos*.



Year published: 2021

Pages: 576

Format: 25x17,5, hardcover

ISBN 978-609-07-0656-5

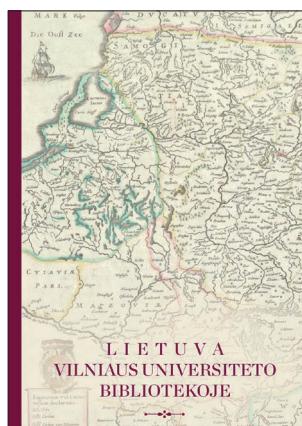
Aiškinamasis geografijos terminų žodynas / Explanatory Dictionary of Geographical Terms

Sudarytojai / Editors: **Paulius Kavaliauskas, Dovilė Krupickaitė, Genovaitė Kynė**

Tai pirmasis sisteminis tokios didelės apimties jvairių geografijos sričių terminų žodynas lietuvių kalba, parengtas bendradarbiaujant su Valstybine lietuvių kalbos komisija. Jį sudėti 3 405 svarbiausi ir dažniausiai vartojami geografijos šakų terminai, attinkantys dabartinį šio mokslo sistemos lygi. Žodynas išskiria savo sistemine sandara pagal svarbiausias geografijos sritis, suteikiančia jam specifinę edukologinę paskirtį.

///

This book is the first systematic dictionary of such extent of geographical terms in the Lithuanian language, which was prepared in cooperation with the State Commission of the Lithuanian Language. It contains 3405 entries of the most important and most often used terms in the field of geography that conform to the current level of this scientific discipline. The dictionary stands out because of its systematic structure, arranged according to the most principal fields of geography and thus having specific educational value.



Year published: 2021

Pages: 584

Format: 27x18, hardcover

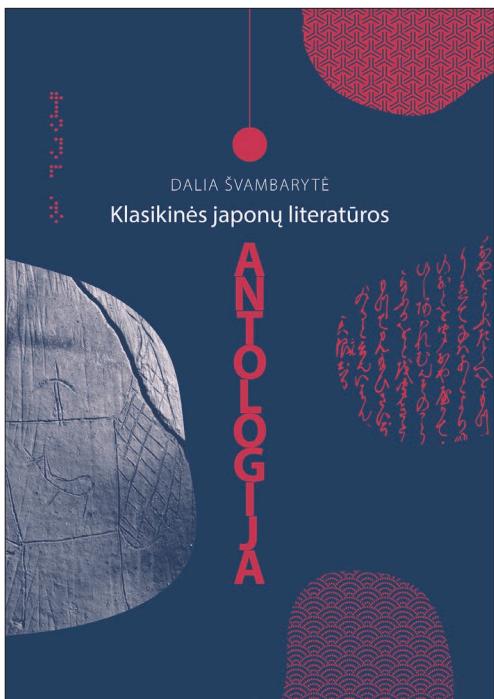
ISBN 978-609-07-0666-4

Lietuva Vilniaus universiteto bibliotekoje / Lithuania in the Library of Vilnius University

Knyga – baigiamasis projekto „Lietuva Vilniaus universiteto bibliotekoje“ įgyvendinimo etapas. Juo siekiama apibendrinti ir iprasminti 2015–2021 metais vykdytą projektą, kurio metu aplankytų 38 Lietuvos miestai ir miesteliai. Leidinyje pateikiami visų jų bendruomenėms renginiuose eksponuotų ir pristatytų kultūros ir mokslo paveldo objektų sąrašai. Jį papildo vertingiausių ir daugiausia Lietuvos visuomenės susidomėjimo sulaukusiu Vilniaus universiteto bibliotekoje saugomo regionų kultūros paveldo vertybių – rankraščių, kartografijos, grafikos, fotografijų ir spaudinių – iliustracijos, taip pat išskirtines renginių akimirkas atspindinčios nuotraukos. Leidinyje pateikiami jvadiniai straipsniai ir pagal dalies kviešinių pranešėjų renginiuose perskaitytus pranešimus parengti mokslo populiarinamieji straipsniai bei asmenvardžių ir vietovardžių rodyklės.

///

This book is the final stage of the project “Lithuania in the Library of Vilnius University” that seeks to summarize the results of an undertaking that spans the period of 2015–2021 and comprises visits to 38 Lithuanian towns and cities. The book provides lists of all objects of cultural and scientific heritage that were exhibited in events organized for the communities of these cities. These are supplemented by illustrations of the most prized and interesting objects of regional heritage kept at the Library of Vilnius University – manuscripts, graphical art, photographs, prints, and cartographic works – and pictures from the exhibition events. The book also contains introductory articles, a selection of popular science papers prepared based on the reports read at the events by invited scholars, and indexes of personal names and toponyms.



Year published: 2022
Pages 1181
Format: 25x17,5, hardcover
ISBN 978-609-07-0690-9

Dalia Švambarytė

Klasikinės japonų literatūros antologija / An Anthology of Classical Japanese Literature

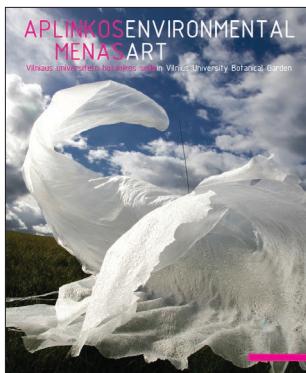
Knyga – japonų raštijos panorama nuo seniausių laikų iki XX amžiaus vidurio. Kiekvienas iš antologiją įtrauktas kūrinys pristatomas trumpu straipsniu ir papildomas komentarais, suteikiantais žinių apie Japonijos istoriją, geografiją, visuomenę, japonų kalbos raidą. Kadangi orientuojamas ne tik į plačiąją auditoriją, bet ir į būsimuosius vertėjus japonologus, knygoje galima rasti klasikinės japonų gramatikos santraukę, terminų sąvadą, žodyninių straipsnelių, kitų priedų.

///

This book offers a panoramic view of Japanese writing from the oldest works of literature to books written by Japanese authors in the mid-20th century. Each work of literature included in the anthology is presented with a concise article and supplemented by comments that inform the reader about Japanese history, geography, society, and the development of Japanese language. Since the book is meant not only for the general public but also translators-Japanologists, it contains a summary of Japanese grammar, an index of terms, dictionary entries, and other relevant supplements.

Dalia Švambarytė – VU Filosofijos fakulteto docentė, japonologė, orientalistė, vertėja. Parengė pirmajį Japonų-lietuvių kalbų hieroglifų žodyną. 2020 metais apdovanota Tekančios saulės ordinu su aukso spinduliais ir rozete už nuopelnus plėtojant akademinius mainus bei skatinant tarpusavio supratimą tarp Japonijos ir Lietuvos.

Dalia Švambarytė – Japanologist, translator, and associate professor at the Faculty of Philosophy of Vilnius University who has published the first Japanese-Lithuanian dictionary and in 2020 received the Order of the Rising Sun, Gold Rays with Rosette (4th Class) for her distinguished achievements in developing academic exchange and fostering intercultural dialogue between Japan and Lithuania.



Year published: 2021
 Pages: 231
 Format: 28,5x23, paperback
 ISBN 978-609-07-0637-4

Inga Raubaitė

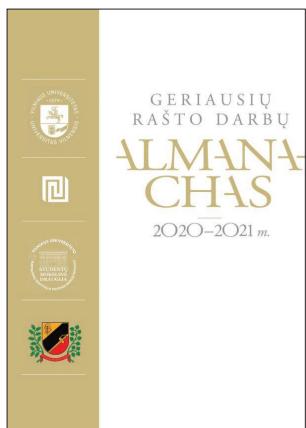
Aplinkos menas Vilniaus universiteto botanikos sode / Environment Art at the Botanical Garden of Vilnius University

Albumė pristatomos aplinkos meno darbų parodos, vykusių Vilniaus universiteto botanikos sode Kairėnuose 2005–2018 metais. Šiose parodose iš atsineštu į gamtinę aplinką jvairių dirbtinių medžiagų savo darbus kuria ir eksponuoja jvairių srčių menininkai: skulptoriai, keramikai, tekstilininkai, tapytojai, floristai ir kitų meno specialybų atstovai. Aplinkos meno darbai yra laikini, juos veikia aplinka, laikas, jie kinta, kol galiausiai sujra ir išnyksta. Šis nuotraukų albumas – tai puiki galimybė jamžinti jau išnykusius aplinkos meno kūrinius.

This album presents environment art exhibitions that were held at the Botanical Garden of Vilnius University in Kėdainiai during the period of 2005–2018. These works of art were created by various artists working with artificial materials in a natural environment and include works by sculptors, ceramicists, textile artists, painters, florists, and other artists. Works of environment art are temporary, influenced by the natural environment and time until they dissolve and disappear. The photo album offers a timeless glimpse at these works, which cannot be observed anymore.

Inga Raubaitė – VU Botaniko sodo vyresnioji specialistė, žemės ir aplinkos meno parodų kuratorė.

Inga Raubaitė – senior specialist and curator of exhibitions of land and environmental art at the Botanical Garden of Vilnius University.



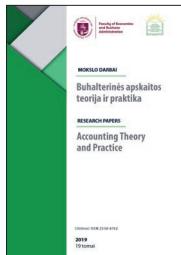
Year published: 2021
 Pages: 165
 Format: PDF
 ISSN 1822-5195

Inga Vinogradnaitė, Ignas Bernotas, Rasa Bortkevičiutė, Saulius Jonikas, Aida Klimkevičiutė, Marijonas Mikaitis, Benas Putrimas, Ula Gabrielė Serapinaitė, Roberta Stonkutė, Austėja Šataitė, Nikita Ščiupakov, Ieva Venskutonytė, Paulius Vijeikis, Elžbieta Žutautaitė, Justina Žutautaitė
Geriausių rašto darbų almanachas 2020–2021 m. / An Anthology of Best Student Papers: 2020–2021

Vilniaus universiteto Tarptautinių santykų ir politikos mokslų instituto Studentų mokslinė draugija kartu su instituto bendruomene bei *Corp! RePublica* nariais prikėlė tradiciją surinkti geriausius jvairių TSPMI dėstomų dalykų rašto darbus ir juos publikuoti. Almanacho tikslas – viešinti kokybiškiausius, kūrybingiausius rašto darbus, parengtus per akademinius metus.

///

This book is the result of a tradition revived by the Student Scientific Society of the Institute of International Relations and Political Science of Vilnius University together with members of the Institute's *Corp! RePublica* society. It publishes the best academic papers written by students of various courses taught at the Institute. The goal of this anthology is to publicize the most original and finest papers written by the Institute's student body during the period of 2020–2021.



Buhalterinės apskaitos teorija ir praktika / Accounting theory and practice

Įkurtas 2007 m. Nagrinėja buhalterinės apskaitos, audito ir analizės klausimus.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Rasa Subačienė

Founded in 2007 and dedicated to publishing articles on accounting, audit, and analysis.

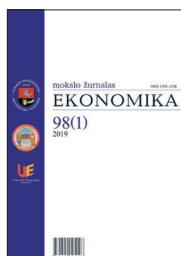


Acta Paedagogica Vilnensis

Įkurtas 1991 m. Nagrinėja teorinius ir metodologinius švietimo ir ugdymo bei švietimo politikos ir kultūros analizės klausimus. Registruotas Scopus (Q4) nuo 2019 m.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Irena Stonkuvienė

Founded in 1991 and dedicated to publishing empirical and theoretical studies and analyses in education that constitute contributions to the understanding and/or improvement of educational processes. Indexed in the Scopus (Q4) database since 2019.

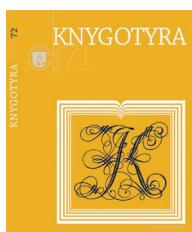


Ekonomika / Economics

Įkurtas 1960 m. Nagrinėja šiuolaikinės ekonomikos, sektorinės situacijos ir verslo plėtros strategijos vietas ir užsienio rinkose klausimus centrinės ir rytių Europos šalių ekonominio vystymosi kontekste. Registruotas Scopus (Q4) nuo 2020 m.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Algirdas Miškinis

Founded in 1960 and dedicated to publishing articles analyzing the current economy, the sectoral situation and the development of business strategies for local and foreign markets, which directly contributes to Central and Eastern European economic development. Indexed in the Scopus (Q4) database since 2020.



Knygotypia / Book Science

Publikuojamas nuo 1961 m. Skirtas tarpdisciplininiams spausdintinių ir skaitmeninių leidinių tyrimams, apimantiems knygos ir periodikos istoriją, istoriografiją ir kultūrą, tradicinę ir skaitmeninę leidybą, skaitymo, rašytinių medijų komunikacijos, spausdintinio ir rankraštinio paveldo problemas. Registruotas Scopus (Q1) nuo 2018 m.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Aušra Navickienė

Published since 1961 and dedicated to interdisciplinary research on printed and digital publications, covering book and media history, historiography and culture, traditional and digital publishing, reading, written media communication, and printed and manuscript heritage etc. Indexed in the Scopus (Q1) database since 2018.



Organizations and Markets in Emerging Economies

Įkurtas 2010 m. Publikuoja straipsnius apie naujus organizacinių ir rinkos tyrimų aspektus besiformuojančios ekonomikos šalyse. Registruotas Scopus (Q3) nuo 2016 ir Web of Science nuo 2021.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Sigitas Urbonavicius

Founded in 2010. Publishes articles on new aspects of organizational and market studies in emerging economies. Indexed in the *Scopus* (Q3) database since 2016 and in the *Web of Science* since 2021.

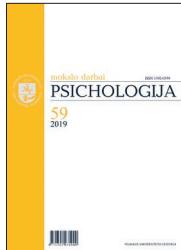


Politologija / Politology

Įkurtas 1989 m. Publikuoja straipsnius politikos mokslų, tarptautinių santykų ir tarpdisciplinėmis temomis. Registruotas Scopus (Q4) nuo 2012.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Justinas Dementavičius

Founded in 1989 and dedicated to publishing articles on political science and international relations. Indexed in the *Scopus* (Q4) database since 2012.



Psichologija / Psychology

Įkurtas 1962 m. („Psichologija“ – nuo 1980 m.). Publikuoja straipsnius visų psichologijos mokslo krypčių ir tarpdisciplinėmis temomis.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Jurgita Lazauskaitė-Zabielskė

Founded in 1962 (*Psychology* – from 1980) and dedicated to publishing articles analyzing all fields of psychology and interdisciplinary research.

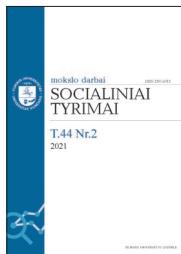


Socialinė teorija, empirija, politika ir praktika / Social Theory, Empirics, Politics, and Practice

Įkurtas 2001 m. Publikuoja straipsnius socialinio darbo ir socialinės politikos klausimais. Registruotas *Web of Science* nuo 2021.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Eugenijus Dunajevas

Founded in 2001 and dedicated to publishing articles on social work and social policy. Indexed in the *Web of Science* since 2021.



Socialiniai tyrimai / Social Research

Įkurtas 2002 m. Publikuoja įvairių socialinių tyrimų rezultatus.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Teodoras Tamošiūnas

Founded in 2002. The uniqueness of the scientific journal **Social Research** among other periodicals dealing with similar or related nature is its orientation toward the results of original social research.



Specialusis ugdymas / Special Education

Įkurtas 1998 m. Publikuoja mokslininkų ir praktikų, dirbančių su negalią turinčiais žmonėmis įvairose srityse ir aplinkose neįgaliujų ugdymo bei socialinio dalyvavimo tekstus.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Renata Geležinienė

Founded in 1998. An international periodical aimed at supplementing research and practical resources related to education and the social participation of persons with disabilities. It provides a forum for scientists and practitioners who work with people with disabilities in various spheres and environments of life.



Teisė / Law

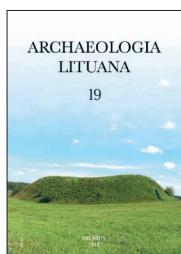
Įkurtas 1957 m. Publikuoja teorinius ir praktinius teises tematikos straipsnius.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Gintaras Švedas

Founded in 1957 and dedicated to publishing articles on theoretical and practical issues of law.

HUMANITARINIAI MOKSLAI / HUMANITIES



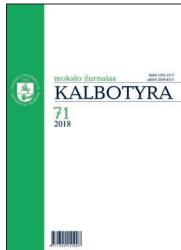
Archaeologia Lituana

Įkurtas 1999 m. Nagrinėja archeologijos istorijos ir metodologijos klausimus, Baltijos regionui reikšmingus archeologinių tyrimų duomenis. Registruotas Scopus (Q4) nuo 2021 m.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Albinas Kuncevičius

Founded in 1999 and dedicated to publishing articles on the history and methodology of archaeology as well as publishing important archaeological research in the Baltic region. Indexed in the Scopus (Q4) database since 2021.



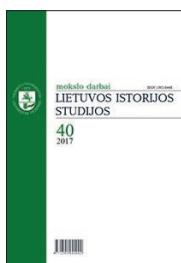
Kalbotyra / Linguistics

Pradėtas leisti 1958 m. Publikuoja jvairių kalbų synchroninius ir diachroninius, taip pat ir tarpkalbinių aspektų, tyrimus. Registruotas Scopus (Q4) nuo 2021 m.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Aurelijus Usonienė

Founded in 1958 and dedicated to publishing articles on synchronic and diachronic research into various aspects of language studies as well as studies addressing cross-linguistic issues. Indexed in the Scopus (Q4) database since 2021.



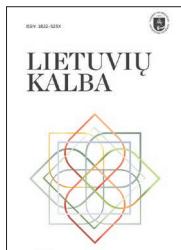
Lietuvos istorijos studijos / Studies of Lithuania's History

Įkurtas 1992 m. Publikuoja straipsnius apie Lietuvos praeitį, jos istorinę raidą, lietuvių tautos valstybingumą, materialinės ir dvasinės kultūros raidą, jos sąveiką su kitomis tautomis, vieta pasaulio civilizacijoje.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Alfredas Bumbauskas

Founded in 1992 and dedicated to publishing articles on Lithuanian sociocultural and political history, cultural anthropology, heritage conservation and archaeology, the Lithuanian nation and its historical development.



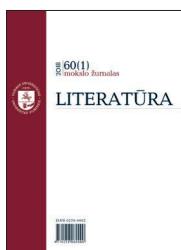
Lietuvių kalba / The Lithuanian Language

Įkurtas 2007 m. Publikuoja jvairių kalbos lygmenų – fonetikos ir fonologijos, morfologijos ir sintaksės, leksikos ir diskurso, semantikos ir pragmatikos – tyrimus.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Irena Smetonienė

Founded in 2007. Is an international peer-reviewed linguistic journal that publishes research on all core aspects of the Lithuanian language including phonetics and phonology, morphology and syntax, lexis and discourse, semantics and pragmatics.



Literatūra / Literature

Įkurtas 1958 m. Publikuoja straipsnius apie Lietuvos ir užsienio literatūrą ir kultūrą tyrimus. Registruotas Scopus (Q4) nuo 2020.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Rūta Šlapkauskaitė

Founded in 1958 and dedicated to publishing articles on Lithuanian and World literature as well as studies concerned with the Classics and cultural studies. Indexed in the Scopus (Q4) database since 2020.



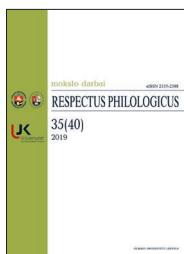
Problemos / Problems

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Nijolė Radavičienė

Įkurtas 1968 m. Filosofijos žurnalas, skelbiantis akademinius straipsnius, knygų recenzijas ir akademinio gyvenimo kroniką. Registruotas Scopus

the Scopus (Q2) database from 2002 and in the Web of Science (Q2) database from 2005.



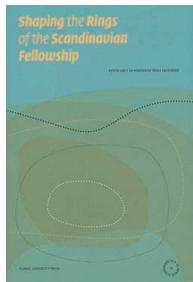
Respectus Philologicus

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Gabija Bankauskaitė

Įkurtas 1999 m. Skirtas lingvistiniams tyrimams, literatūros naratyvų ir kontekstų problematikai, reklamos diskurso paveikslumo klausimams, vertimo teorijai ir praktikai, audiovizualiniams tyrimams. Registruotas Scopus (Q1) nuo 2019.

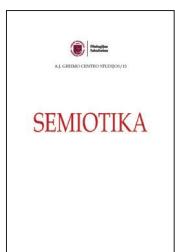
Founded in 1999. The journal provides a platform for different theoretical and thematic approaches to the following humanitarian research fields: linguistic researches, issues of literary narratives and contexts, influence of advertising discourse, theory and practice of translation, audiovisual research. Indexed in the Scopus (Q1) database since 2019.



Scandinavistica Vilnensis

Įkurtas 2009 m. Vilniaus universiteto Skandinavistikos centro. Publikuoja akademinių straipsnių rinkinius, akademines knygas ir skandinavų literatūros vertimus.

Started in 2009 by the Centre for Scandinavian Studies at Vilnius University. It is a series of academic publications, study books and translations of Scandinavian literature.



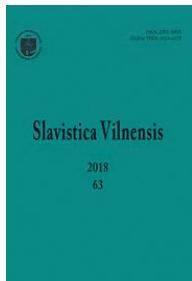
Semiotika / Semiotics

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Irina Melnikova

Įkurtas 1994. Skirtas įvairių emiotikos problemų gvidenimui ir semiotinių prieigų taikymui kultūros diskursų analizėje.

Founded in 1994. Is a multidisciplinary journal focusing on both theoretical and practical aspects of cultural semiotics, structuralism and poststructuralism. It covers contemporary semiotic research, history and theory of semiotics and analysis of various types of discourse.



Slavistica Vilnensis

Įkurtas 1997 m. Publikuoja paleoslavistikos, baltų ir slavų kalbų sąsajų, LDK kalbų, kultury ir raštijos, slavų kalbų istorinės gramatikos bei bendriniai kalbų raidos, lyginamosios, tipologinės ir kontrastyvinės slavų kalbų gramatikos, slavų dialektologijos, etnolingvistikos ir kultūros tematikos straipsnius. Registruotas Scopus nuo 2021.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Jelena Konickaja

Founded in 1997 and dedicated to publishing articles on palaeoslavonic studies and Slavic etymology, Baltic-Slavonic linguistic relations, the Slavic heritage of the Grand Duchy of Lithuania, Slavic dialectology as well as the history and modern situation of the Slavic languages and cultures. Indexed in the *Scopus* database since 2021.



Taikomoji kalbotyra / Applied Linguistics

Įkurtas 2012 m. Publikuoja tiriamuosius, apžvalginius, diskusinius straipsnius, recenzijas ir mokslinius esė taikomosios kalbotyros tematika. Registruotas Scopus nuo 2021.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Meilutė Ramonienė

Founded in 2012. The electronic research journal *Applied Linguistics* aims to publish articles of theoretical and empirical research, précis, reviews of books and articles, and academic essays on issues of applied linguistics. Indexed in the *Scopus* database since 2021.



Vertimo studijos / Translation Studies

Įkurtas 2008 m. Publikuoja straipsnius įvairiomis vertimo temomis.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Nijolė Maskaliūnienė

Founded in 2008 and dedicated to publishing articles covering a wide range of topics concerning translation and interpretation.

GAMTOS MOKSLAI / NATURAL SCIENCES



Lietuvos matematikos rinkinys / Lithuanian Mathematics Collection

Publikuoja straipsnius, pristatančius naujus ir svarbius įvykius visose matematikos srityse.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Artūras Štikonas

Publish articles presenting new and important events in all areas of mathematics.

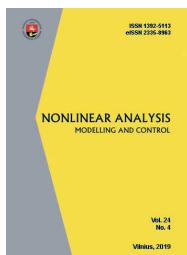


Lietuvos statistikos darbai / Lithuanian Journal of Statistics

Įkurtas 1990 m. Publikuoja statistikos teorijos ir metodologijos, statistikos taikymo ekonomikoje, fizikoje, technologijose, biomedicinaje ir socialiniuose moksluose tyrimus, analizuja statistikos metodus oficialioje statistikoje, nagrinėja statistikos istoriją.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Marijus Radavičius

Founded in 1990. Publishes articles on the statistical theory and methodology, on the application of statistics in economic, physical, technological, biomedical and social sciences, analyses statistical methods in official statistics, on the investigation of the history of statistics.



Nonlinear Analysis: Modelling and Control

Įkurtas 1997 m. Publikuoja tarpdisciplininius netiesinių procesų ir reiškinį mokslo darbus, įskaitant netiesinį sistemų ir gamtos reiškinį modeliavimą. Registruotas Scopus (Q2) nuo 2009, Web of Science (Q1) nuo 2010.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Romas Baronas

Founded in 1997. Journal provides a multidisciplinary forum for scientists, researchers and engineers involved in research and design of nonlinear processes and phenomena, including the nonlinear modelling of phenomena of the nature. Indexed in the Scopus (Q2) database since 2009 and in the Web of Science (Q1) database since 2010.

BIOMEDICINOS MOKSLAI / BIOMEDICAL SCIENCES



Acta medica Lituanica

Įkurtas 1994 m. Periodinį mokslo žurnalą Acta medica Lituanica leidžia Lietuvos mokslo akademija, bendradarbiaudama su Vilniaus universiteto Medicinos fakultetu ir Nacionaliniu vėžio institutu. Jame spausdinami straipsniai apie aukšto lygio mokslinius tyrimus, atliekamus daugiausia Lietuvoje, Baltijos šalyse ir Rytų Europoje. Registruotas Scopus (Q4) nuo 2021 m.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Rimantas Jankauskas

Founded in 1994. Acta Medica Lituanica is the peer-reviewed scholarly journal published by Vilnius University in collaboration with the Lithuanian Academy of Sciences and the National Cancer Institute. It publishes papers on high quality research, mostly from Lithuania, the Baltic countries, and Eastern Europe. Indexed in the Scopus (Q4) database since 2021.



Lietuvos chirurgija / Lithuanian Surgery

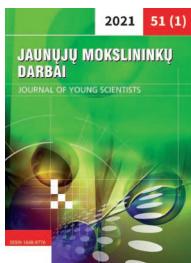
Įkurtas 1993 m. Publikuoja chirurgijos srities straipsnius.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Narimantas Evaldas Samalavičius

Founded in 1993 and dedicated to publishing scientific surgical articles written by Lithuanian and foreign authors.



TARPSRITINIAI / INTERDISCIPLINARY PAPERS

**Jaunuju mokslininku darbai /
Journal of Young Scientists**

Įkurtas 2002. Publikuojami originalūs jaunuju mokslininkų parengti straipsniai, kuriuose skelbiami biomedicinos, fizinių, humanitarinių, socialinių, technologijos mokslo srityje atliktu tyrimų rezultatai.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Diana Strakšienė

Founded in 2002 and designed for publishing papers on research projects carried out by junior academic staff: junior researchers, PhDs, university teachers, PhD students, and students in Master's degree programs.

**Information & Media**

Įkurtas 1994 m. Publikuoja recenzuojamus mokslinius straipsnius plačioje informacijos ir komunikacijos mokslo srityje. Registruotas Scopus (Q3) nuo 2018 m.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Vladislav Fomin

Founded in 1994. The journal publishes peer-reviewed scholarly papers in the wide field of information and communication sciences. Indexed in the Scopus (Q3) database from 2018.

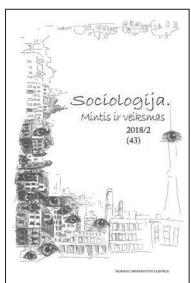
**Kriminologijos studijos /
Criminological Studies**

Įkurtas 2014 m. Publikuoja kriminologijos tematikos straipsnius.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Laima Žiliinskienė

Founded in 2014 and dedicated to publishing articles in criminology.

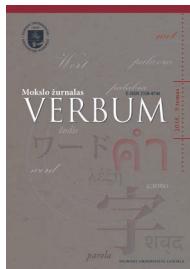
**Sociologija. Mintis ir veiksmas /
Sociology. Thought and Action**

Įkurtas 1997 m. Publikuojantis šiu dienų visuomenės ir kultūros pokyčių, socialinės teorijos raidos bei besikeičiančios sociologijos savivokos tematikos straipsnius.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief

Liutauras Kraniauskas

Founded in 1997 and dedicated to publishing articles on the critical study of contemporary social and cultural change – including the shifting status of sociology itself – from a variety of perspectives.

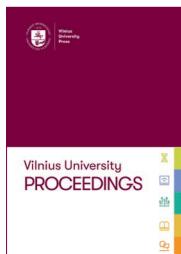


Verbum

Įkurtas 2010 m. Publikuoja germanų, romanų ir slavų lingvistikos bei edukologijos tyrimų tematikos straipsnius. Registruotas Scopus nuo 2021.

Vyr. redaktorius / Editor-in-chief
Danguolė Melnikienė

Founded in 2010 and dedicated to publishing articles on the studies of Germanic, Roman and Slavic languages as well as on the issues of education. Indexed in the Scopus database since 2021.



Vilnius University Proceedings

Įkurtas 2019 m. Publikuoja Vilniaus universiteto organizuotų konferencijų tekstus pranešimų pagrindu.

Established in 2019, this journal contains various selected articles prepared by the community of Vilnius University.



Vilnius University Open Series

Įkurtas 2019 m. Publikuoja įvairios tematikos proginius straipsnių rinkinius.

Established in 2019, this journal contains various selected articles in series.

PASTABA. Į pateikiamą mokslo periodikos sąrašą neįtrauki 2021 m. numero nepublikavę žurnalai Acta Museologica Lithuanica, Acta Orientalia Vilnensis, Baltic Journal of Political Science, Bibliotheca Lituana, Lithuanian Mathematical Journal, Religija ir kultūra, Social welfare: interdisciplinary approach, Žurnalistikos tyrimai. Ju archyvą galima rasti adresu journals.vu.lt arba zurnalai.vu.lt.

NOTE. The list of scientific journals does not contain periodicals that have not published a volume during the year 2021: Acta Museologica Lithuanica, Acta Orientalia Vilnensis, Baltic Journal of Political Science, Bibliotheca Lituana, Lithuanian Mathematical Journal, Religion and Culture, Social Welfare: Interdisciplinary Approach, Journalism Studies. The archive of these journals can be accessed at journals.vu.lt or zurnalai.vu.lt.

PASTABA. Į katalogą neįtrauki bibliografinės rodyklės, disertacijų rinkiniai, konferencijų pranešimų santraukos, ataskaitos, rekomendacijos, studijų programų baigiamujų darbų metodiniai nurodymai, pakartotiniai leidimai.

NOTE. Bibliographic indexes, selected dissertations, summaries of conference presentations, reports, recommendations, methodical guidelines for theses, and reissues are not included in the catalogue.

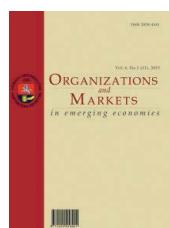
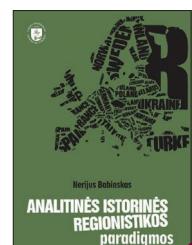
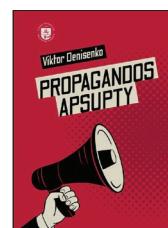
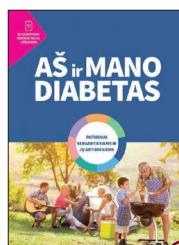
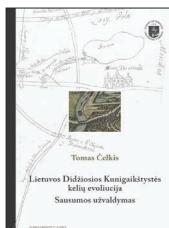


AUTORIŲ RODYKLĖ / AUTHOR INDEX

- A**
 Anglickis, Marius / 27
 Anisimovas, Egidijus / 15
 Augustinienė, Vida / 27
- B**
 Bacevičiūtė, Danutė / 4
 Bagočiūnas, Paulius / 30
 Bekišas, Tomas / 7
 Bernotas, Ignas / 32
 Beržanskytė, Aušra / 11
 Bylaitė-Bučinskienė, Matilda / 19
 Bičkauskienė, Violeta / 27
 Bilbokaitė, Renata / 24, 25
 Blažienė, Audra / 19
 Blažiūnas, Juozapas / 28
 Bložnelis, Mindaugas / 17
 Bortkevičiūtė, Rasa / 32
 Bražienė, Rūta / 23
 Budreika, Titas / 7
- C**
 Chomičienė, Anželika / 19
 Cuozzo, Gianluca / 4
- Č**
 Čieglis, Remigijus / 9
 Černiauskas, Kęstutis / 19
 Čepulienė, Austėja Agnietė / 11
 Čunichina, Ksenija / 17
- D**
 Dadašev, Said / 11
 Dagilė, Laima / 11
 Dambrauskaitė Muralienė, Ramunė / 16
 Daraškevičiūtė, Vaiva / 4
 Dalecka, Teresa / 21
 Daraškienė, Inga / 12
 Dikmonienė, Jovita / 9
 Dobrovolskij, Valerij / 11
 Donielienė, Ingrida / 24, 25
 Dukynaitė, Rita / 10
 Dunajevas, Eugenijus / 23
- F**
 Fedorowicz, Irena / 21
 Francaitė-Daugėlienė, Miglė / 27
- G**
 Gailienė, Danutė / 11
 Gailiutė, Neringa / 19
 Galvanauskaitė, Virginija / 30
 Geleželytė, Odeta / 23
 Giedraitytė, Ieva / 7
 Grigas, Vincas / 10
 Grashow, Alexander / 13
- H**
 Grigienė, Dovilė / 11
 Gruževskis, Boguslavas / 23
 Gudinavičius, Arūnas / 10
 Gudžinskas, Liutauras / 7
 Gutauskas, Mintautas / 4
- I**
 Heifetz, Ronald / 13
- J**
 Isoda, Vytautas / 7
 Ignatavičiūtė, Lina / 11
- K**
 Kabašinskaitė, Eglė / 27
 Kairaitė, Aušra / 7
 Kaklauskaitė, Ulijona / 23
 Kamarauskaitė, Anastasija / 27
 Karneckė, Rūta / 20
 Karpova-Čelkienė, Valentina / 30
 Kasiulevičius, Vytautas / 27
 Kaškelevičienė, Aurelijā / 14
 Kavaliauskas, Paulius / 30
 Kazlauskas, Martynas / 24, 25
 Kerevičienė, Jurgita / 22
 Kilaitė, Justina / 18
 Kildė, Laura / 16
 Kynė, Genovaitė / 30
 Klimkevičiūtė, Aida / 32
 Kovač, Miha / 27
 Krivolap, Aušra / 27
 Krupickaitė, Dovilė / 30
 Krūminienė, Jadvyga / 8
 Kuokštis, Vytautas / 7
- L**
 Lazauskas, Liudvikas / 27
 Liepaitė, Inga / 30
 Linsky, Marty / 13
- M**
 Mackevičius, Jonas / 6
 Malinauskienė, Laura / 19
 Maniokas, Klaudijus / 7
 Martišius, Mantas / 2
 Mastavičiūtė, Asta / 18
 Matulis, Algirdas / 15
 Mickys, Ugnius / 19
 Mickūnas, Algis / 3
 Mikaitis, Marijonas / 32
 Mikuličiūtė, Vítá / 17
- N**
 Moskvina, Julija / 23
- O**
 Našlénaitė Eberhardt, Vaida / 12
 Navickė, Jekaterina / 23
 Niedzviegičienė, Laura / 22
 Norkus, Antanas / 27
- P**
 Pečeliūnienė, Jūratė / 27
 Petrylaitė, Daiva / 28
 Petrylaitė, Vida / 28
 Petrašiūnienė, Elvyra / 12
 Prapiestis, Darius / 5
 Prapiestis, Jonas / 5
 Pribušauskaitė, Joana / 13
 Pšibilskis, Vygintas Bronius / 26
 Putinaitė, Nerija / 7
 Putrimas, Benas / 32
- R**
 Raižienė, Saulė / 10
 Raubaitė, Inga / 32
 Raudytė, Jūratė / 27
 Ringienė, Laura / 10
 Ramonienė, Meilutė / 13
 Ramonienė, Gitana / 27
 Rudzevičienė, Odilia / 18
 Rutkovska, Kristina / 5
- S**
 Sadauskaitė, Neringa / 27
 Savanovičienė, Asta / 23
 Serapinaitė, Ula Gabrielė / 32
 Skučienė, Daiva / 23
 Smetona, Marius / 5
 Smetonienė, Irena / 5
 Stonkutė, Roberta / 32
 Spurga, Simonas Algirdas / 7
 Staikūnienė, Jūratė / 19
 Stukas, Rimantas / 11
 Stumbrienė, Dovilė / 10
 Stumbrienė, Virginija / 12, 13, 14
 Sverdiolas, Arūnas / 29
 Svigaris, Žilvinas / 3
- Š**
 Šataitė, Austėja / 32
 Ščiupakov, Nikita / 32
 Šimkūnaitė-Rizgelienė, Renata / 20
 Šlekiienė, Violeta / 24, 25
 Šumskaitė, Lina / 23
 Švambarytė, Dalia / 31
- T**
 Tamulevičienė, Daiva / 6
- V**
 Vainorienė, Rimanta / 24, 25
 Vaitekaitis, Jogaila / 10
 Valainytė, Žydrūnė / 24, 25
 Valančiauskienė, Aušra / 12
 Valickas, Gintautas / 17
 Vanagaitė, Kristina / 17
 Vaškevičienė, Lina / 12
 Venskutonytė, Ieva / 32
 Vujeikis, Paulius / 32
 Vilkišienė, Loreta / 13
 Vilpišauskas, Ramūnas / 7
 Vinogradnaitė, Inga / 32
 Višinskaitė, Indré / 8
 Vitkus, Gediminas / 7
 Vosylūtė, Andželika / 5
- Ž**
 Žalgevičienė, Violeta / 20
 Žalnora, Aistis / 20
 Želvys, Rimantas / 10
 Žilėnaitė, Eglė / 19
 Žilinskas, Antanas / 10
 Žilinskas, Julius / 10
 Žutautaitė, Elžbieta / 32
 Žutautaitė, Justina / 32



Skaitomiausios 2021 metų Vilniaus universiteto leidyklos monografijos, studijų knygos, mokslo populiarinimo leidiniai ir mokslo periodikos žurnalai



ISSN 2783-7238

Vilniaus universiteto leidykla
Vilnius University Press
Saulėtekio al. 9, LT-10222 Vilnius
info@leidykla.vu.lt
www.leidykla.vu.lt
www.knygynas.vu.lt
www.journals.vu.lt
www.facebook.com/vuleidykla



Sudarytojai / Editors

Asta Urbanavičiūtė-Globienė, Arūnas Gudinavičius, Vincas Grigas

Dailininkė / Graphic design

Jurga Tévelienė

Anglų kalbos redaktoriai ir vertėjai / English language editors and translators

Markas Aurelijus Piesinas

Lietvių kalbos redaktorės / Lithuanian language editors

Dalia Blažinskaitė, Gražina Indrišiūnienė, Danutė Petrauskienė, Ona Petrénienė

Projektų vadovė / Project Manager

Jurgita Rumšienė

Mokslo periodikos vadovas / Head of Scholarly Journals

dr. Vincas Grigas

Pardavimų vadovė / Head of Sales

Asta Urbanavičiūtė-Globienė

Direktorius / Managing director

dr. Arūnas Gudinavičius

Dėl perleidimo teisių, knygų įsigijimo teiraukitės el. paštu info@leidykla.vu.lt

If you are a publisher interested in publishing rights or book acquisition, please get in touch by email info@leidykla.vu.lt.



Vilniaus universiteto leidykla / Vilnius University Press
Saulėtekio al. 9, LT-10222 Vilnius
info@leidykla.vu.lt
www.leidykla.vu.lt
www.knygynas.vu.lt
www.journals.vu.lt
www.facebook.com/vuleidykla/

9 772783 723001